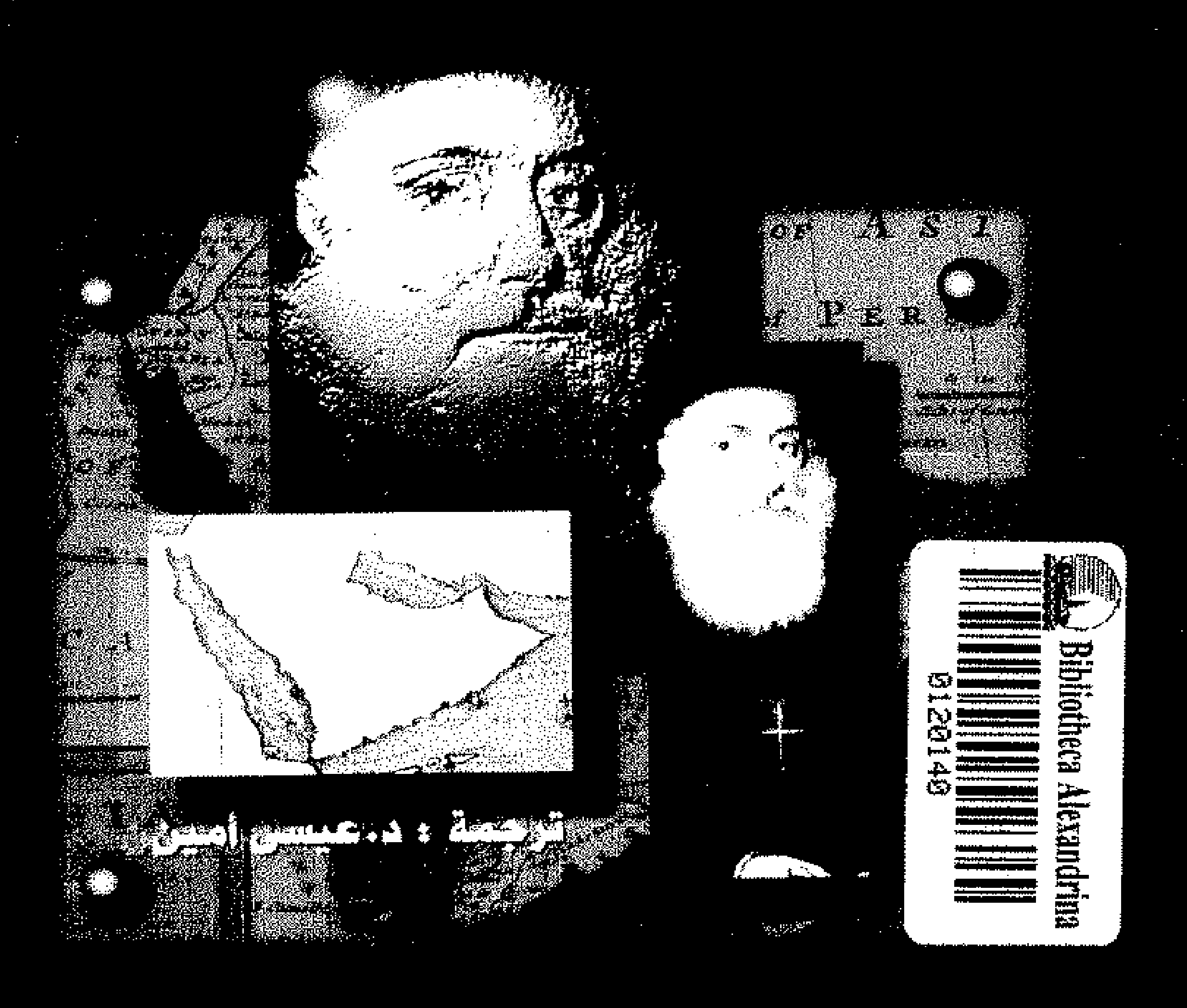
السلسلة التاريخية

الموسوعة البرتغالية

تاريخ الخليج والبحر الاحمر

في أسفار بيدرو تيخسيرا



ترجمة : د. عيسى أمين

من اصدارات مؤسسة الايام للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع

تاريخ الخليج والبحر الاحمر

في اسفار بيدرو تخسيرا

ترجمه عن الانجليزية دكتور/ عيسى امين

من اصدارات:
مؤسسة الايام للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع

السلسلة التاريخية
كتاب: تاريخ الخليج والبحر الاحمر
في اسفار بيدرو تخسيرا
ترجمة: د. عيسى امين
رقم الإيداع في المكتبة العامة ـ البحرين
1972 د.ع / 1996م
من اصدارات مؤسسة الأيام للصحافة والطباعة والنشر والتوزيع
المنامة ـ البحرين ص. ب: 3232
هاتف: 727111 فاكس: 723300

الاهداء

الى عشاق التاريخ ومحبي المعرفة
اقدم هذا الكتاب

تاريخ الخليج والبحر الاحمر
في اسفار بيدرو تخسيرا
ترجمه عن الانجليزية دكتور/ عيسى امين

حبا في معرفة تاريخ الخليج، ورغبة في دراسة اصول التدخل الاجنبي واسبابه، اقدم هذه الترجمة لكتاب نادر آمل ان ينال اعجاب قراء اللغة العربية.

د. عيسى أمين
1995/12/3

الفصل الأول

بيدرو تخسيرا

بيدرو تخسيرا

نحن لا نعلم الكثير عن بيدرو تخسيرا بقدر ما يذكره هو عن نفسه في كتابه. ولقد جاء ذكره في مقدمة الدكتور ام. كايسلرلنج (Dr M. Kayserling) لكتاب اى. جى بنجامين (I. J. Benjamin) (ثماني سنوات في اسيا وافريقيا) طبعة هانوفر 1863 قائلا «أن بيدرو تخسيرا يهودي من البرتغال ومن اليهود الذين لم يجرؤوا بالافصاح عن ديانتهم او تعليم ابنائهم ديانة الآباء، ورغم انه ولد لعائلة يهودية في لشبونة الا ان تعليمه لم يكن له صلة بالعقيدة».

ولذلك فانه يبدو لنا وكأنه لم يكن يتحمل الوازع الذى يفرض عليه التسليم الكامل للخالق (والمغروز فيه بالفطرة) الامر الذى سوف نرى ملامحه في كل صفحة تقريبا من كتاب اسفاره.. ورغم ذلك نحن نعتقد ومن خلال ملخص اسفاره بأنه ولفترة طويلة سابقة لوصوله الى (انتورب) كان بيدرو ملتزما بالعقيدة المسيحية وانه كان كاثوليكي ملتزم – رغم وجود كتابات اخرى تنفي ذلك.

ويبدو ان نصيبنا في معرفة اي شيء عن عائلته سوف يكون اقل من معرفتنا له شخصيا حيث انه كان يفضل كتمان الامر مع تصريح عابر بأنه كان عاشقا للتاريخ في يفعه.

وبما اننا قد سلمنا منذ البداية بجهلنا لهذه الشخصية فاننا نستطيع ان نقول الآن اننا ايضا نجهل مهنته او حتى نشأته العملية وبداية حياته، مع احتمال بسيط في انه ربما كان طبيبا او له صلة بالعقاقير النباتية وذلك وكما يذكر هو عن التداوى بالاعشاب ومنافعها في كتابه اثناء رحلاته في الشرق.

ونظرا لعدم ذكره الاسباب الرئيسية لسفره الى الشرق (الهند) ووصوله اليها في عام 1587 مع احدى سفن الاسطول البرتغالي (قادما من البرتغال في عام 1586)، فاننا اصبحنا نعتقد ان رواية كوتو (couto) في كتابه ديكادا ديسميا (Decada Decima) تكاد تبين لنا هذه الاسباب حيث يقول «لقد بُلغ الملك ان بريطانيا تجهز اسطولها للتوجه الى جهة غير معروفة حتى الآن – ولكن وخوفا من اتجاه هذا الاسطول الى الهند او مناطق قريبة في ملقه (Malaca) فانه اي الملك يود ان يرسل رسالة عاجلة الى القبطان المسئول عن القلعة هناك بأخذ الحيطة وان يُبلغ نائب الملك في الهند عن الاستعداد لمساعده الاول في وقت حاجته. لذا اصدر الملك اوامره الى سفن الاسطول (الغلايين) وخاصة السفينة (ريس ماغوس) (Reys Magos) بالاستعداد للتوجه الى ملقا.

وتم تعيين القبطان جو كاكو. دى. اندرادى (Joao Gago de Andrade) الرجل الذى سبق له زيارة الهند سابقا قائدا لهذا الاسطول.

ابحر القبطان المذكور من البرتغال في 5 يناير 1586 وقد امر الملك (استيفان دافيجا Estevao da Veiga) المرسل من قبل الملك الى الهند لتسليم الرسالة الى نائبه (نائب الملك) د. دوارتى (D. Duarte) في الهند ورسالة اخرى الى القبطان في قلعة موزمبيق والذى اخبره الملك فيها باعداد السفن لترافق استيفان دافيجا وارسالها الى الهند للغاية المطلوبة... اما باقي سفن الاسطول فقد توجهت من البرتغال الى الهند في مارس بقيادة القبطان دى – جورنيمو – كوتينو (D. Jeronymo



خريطة لسواحل شرق أفريقيا وقد رسمها رسام الخرائط المرافق لاسطول فاسكو ديجاما عام 1497م.

(Coutinho في السـفـينة القـديس تومـا (S. Thom'e) ويرافـقـه القباطنة انتونيو جوميس (Antonio - Gomes) في السفينة كرنجه (Caranja) ومـعه مـانويل ديسـوزا كـوتينو (Manoel desousa coutinho) والذى قلد الاوسـمة (في السـابق) لقيـادته حامـية ملقـه ورحلته الى اليابان وزواجه من ابنة رجل مسـيحي ذي ثروة وترشيحه لمركز نائب الملك في الهند بعد وفاة (دي. دوارتى).

اما السفن الاخرى فكانت السفينة سلفادور (Salvadour) وقبطانها ميـجويل. دى. ابرو (Miguel De Abreu) والسفـينة ريليـجوياس (Religuias) وقبطانهـا فرنسـيسكو. كافـاليرو -Francisco Ca) valleiro) والقديس فيليب (S. Filippe) وقبطانها جو. توجير يوس (Joao Trigueiros). ولقد اخذت كل هذه السـفن الحيطة والحذر في ابحارهـا خوفا من مـواجهـة مع الاسطول الانجليزي – ولو فـرضنا ان بيدرو تخسيرا كان على ظهـر احدى هذه السفن فانه يكون قد وصل الى جوا في الهند في سبتمبر 1586.

ولكن يبدو مرة اخرى ان تخسيرا لم يهتم بوصف ما رآه في جوا مثل ما فعل قبله الهـولندي جان هيوخن (Jan Huyghen) والذى ترك لنا وصـفا مصورا للمدينة التى سكنها لعدة سنوات قبل وصول تخسيرا.

ولكن نستطيع من خـلال قراءة التاريخ ان نجزم ان وصول تخسيرا الى جوا تزامن مع استعدادات بحرية اخرى من قبل البرتغاليين للانتقام من الاتراك وحكام سواحل شمال غرب افـريقيا والذين هزموا الاسطول البرتغـالي (في البحر الاحمـر في شهر مايو 1586) تحت قـيادة روى

قـونسالـفس داكامـارا (Ruy Gonsalves Dacamara) واسروا الكثير من بحارته.

انتـهز تخـسيرا قـرار نائب الملك (فى ارسـال اسطول تأديبى للبـحر الاحمر والخليج والذى كـانت مسئوليتـه الاولى الابحار الى هرمز ومن ثم الى مسقط لبناء قلعة فيها لردع الاسطول العـثماني) وابحر تخسيرا مع هذا الاسطول.

في 9 يناير 1587 (وتحت قـيادة القبطـان مارتيم القونـسو ديملو)
(Martim Alffonso demello) تبحر اثنتان من الغلايين
البرتغالية ترافـقها ست عشرة سفينة اخرى بجنودها وبيـدرو تخسيرا بعد حصوله على تصريح خاص لمرافقة الاسطول المتجه إلى مسقط.

وبعـد عـدة ايـام كـان اول مكان وصل اليـه الاسطـول في السـاحل الافريفي هو امبازا (Ampaza) فقُتل ملكها ومساعديه واحرقت المدينة بعدها توجه الاسطول الى باتي (Pate) حيث طلب الحاكم فيـها الرحمة والمغفرة من البرتغـاليين وثم الى جزيرة لامو Lamo حيث سبق لملكها ان قام بتسليـم روكو. دي. بريتو (Reque de Brito) ومرافقـيه الى الاسطول العثماني.

هرب ملك لامو قبل وصول الاسطول تاركا زوجتـه فقام البرتغاليون بتنصيـبها ملكة على الجـزيرة انتقاما من زوجـها – وواصل الاسطول ابحاره الى مالندي (Malindi) والتي قام ملكها باستـقبال البرتغاليين استقبالا عظيما ورافقهم الى مومباسا – (Mombasa).

دخل البحـارة البرتغاليون مـومباسا بعـد استسلام ملكهـا وسقوط



القلعة البرتغالية في مومباسا

قلاعـها وحصونهـا فأحرقوها بعـد ان خرج منها الملك ورعـاياه بعد ان طلب من البرتغاليين الصفح عنه، ومـساعدته في عودته الى ملكه، ورغم وساطة ملـك مالندي لم يوافق مارتـيم الفونسو على ذلـك وغادرها هو واسطوله الى الخليج مـا عدى سـفينة واحـدة ارسلت الى نائب الملك في الهند حاملة رأس ملك امبازا المشوه.

تزامن مغادرة السـفن البرتغالية مع وصول السـفينة سلفادور والتى كانت قـد ابحرت من كـوشين (cochin في الهند في نهاية 1586) في طريقهـا الى اوروبا محملـة بالتوابل وكانت قـد صادفتـها عاصـفة في الطريق قرر قبطانها بعد الخلل الذى اصـاب سفينته الالتحاق بالاسطول البرتغالي في البـحر الاحمر فتم قطرها الى هرمـز حيث حُطمت بعد نقل البضـائع منها الى سفن اخرى.

تزود الاسطول البـرتغالي وهو في طريقـه الى هرمز بالمواد الغـذائية من مالندي وبالماء في سوقطره وليوا (Teive) في جنوب مسقط.

ويذكـر تخـسـيـرا لنا ان في زيارته لـمسقـط شاهـد الكم الهـائل من الاسماك فيها وتعجب من طرق صيدها – بواسطة البحارة العمانيين.

يصل الاسطول بعـدها الى هرمز لـيواصل رحلتـه بعد عـدة ايام الى جـزيرة قـشم ولكـن يضـطر الى العـودة وذلك لمرض الـقـائد مـارتيم. الفونسو الذى توفى بعد عودته الى هرمز ودفن فيها.

في سبتمبر 1587 يغادر الاسطول البـرتغالي هرمز متوجها الى جوا تحت قيادة والد زوجة مارتيم الفونسو (سيماو. دى. كوستا) (Simao da costa) ليصل الى جوا في اكتوبر من نفس العام.

رسم برتغالي (1400م) يبين قليقوط في اعلى الصورة وهرمز وكاناقور وملقا

ورغم ان تخسيرا كان مـرافقا لهذا الاسطول منذ بداية الرحلة من جوا نجد ان الوصف الوحـيد الذى يتـركه لنا هو عن مدينـة مسقط فـقط اما المناطق الباقية فلم تذكر بتاتا.

لقد كان الوجود البرتغالي آنذاك يمتـد الى بحر الصين ويتمتع بمراكز عسكـرية تجارية مـهمة انشـئت لثلاث مـهمـات الاولى منها عـسكرية والثانية تجارية والثالثة وفي بعض المناطق فقط ادارية تدير امور البلاد الواقعة فيـها ولقد كانت ملقا احد المـراكز الاستراتيجية المهـمة في بحر الصين والتـى دخلهـا الملـك راجـال (Ragale) ملك جـوهور Johor ودمـرها في بداية عـام 1587. بعـدها اغلق المسـارات المائيـة بين الهند والصين في مضيق ملقا الامر الذى ادى الى المجـاعة والتشرد الى جانب الدمار السابق.

في مارس 1587 دعي نائب الملك الى اجـتماع المجلس الاعلى للادارة في جوا وفـرض الضـرائب علـى مواطني جوا، وبـاسـين وشول (Goa, Bassein,Chaul) لمساعدة المدينة المنكوبة.

وفي 28 ابريل 1587 يتـوجه الاسطول الـبرتغـالي (المكون من ست عشـرة سفـينة من الغـلايين والسفن الاخـرى وبكامل عتـاده وجنوده الخمسـمائة وتحت قيادة د. باولـو دي ليما (D. Paulo. de Lima) ويصل الى مدينة جوهور ويحرقها ويدمرها تدميرا كاملا.

لقد كـان الاسطول البرتغالي موزعـا آنذاك بين هرمز وشرق افريقـيا وجوا وتدعمه حاميات عسكرية يتحول بواسطتها الى اسطول حربي في وقت الحاجة ويباشر مهمات التجارة في اغلب الاوقات.



جزيرة سيلان 1580م ومناطق النفوذ البرتغالي فيها

ولقد باشـر البرتغاليـون بسياسـة الارض المحروقة والقـتل والتنكيل والاضطهـاد اينما وصلوا في الشـرق وطبقت هذه السـياسة فـي هرمز ومسـقط وعدن وشـرق افريقـيا والبـحرين وجـوا وملقا وفي سـيلان (كولمبو) عندما ثار عدوهم الاول كمـا يطلقون عليه (راجاسينا) (Raja sinha) ضـد الوجود البرتغالي فيها وكانت هذه الثورة من اخطر التهديدات التى واجـهها البرتغالـيون في الشرق حيث اقتـضى القضاء عليها مشـاركة كل الاساطيل البرتغالية في الشرق.

ويروي لنا المتـرجم عن هذا العصيـان وبدايته في عـام 1586 عندما حـاصر (راجـا) قعلة كـولمبـو ومنع عنها المـؤونة فاضطرت الحـاميـة المتمركزة في هذه القلعة الى طلب المساعدة من الهند.

ونظرا لعدم وجـود سفن الاسطول المطلوبة آنذاك تأخـر وصول المدد البحرى حتى سبتمبر 1587 وذلك بعد الحاح من قائد حامية كولمبو جو. كوريا. دي. برتو (Joao Correa De Brito)، وفي نفس الشهـر قرر نائب الملك (دوم. دوارتى) ومـجلسـه الحـاكم في غـوا ارسـال اسطول ضـخم الى كولمبو على ان يلتحق به اسطول (د. باولو دليما) (D. Paulo de Lima) والذى تم ابلاغه بالتوجه الفورى الى سيلان واختير لقيـادة سفن الاسطول المشتـركة القبطـان (مانويل ديسوزا كـوتينهو) (Monoel De Sausa Coutinho) والذى لقب بقـبطان بحـر الهند (واعطى رتبـة جنرال) ومع اسـتعـدادات غوا لارسـال اسطولهـا يصل اسطول هرمـز والخاص بألفـونسو ديملو بقـيادة سـيمـا دي كوسـتا (Sima da Cost) يرافقه رحالتنا بيدرو تخسيرا والذى انتهز فرصة

توجه مانويل ديسوزا الى سيلان فالتحق به بعد حصوله على تصريح خاص لذلك من نائب الملك.

في 4 فبراير 1588 يتوجه الاسطول البرتغالي من غوا الى سيلان وفي مقدمته الغلايين البرتغالية تحت قيادة مانويل ديسوزا ودي جورنيمو دى ازفيدو (D. Jeronymo De Azevedo) ومعها ست عشرة سفينة اخرى وستمئة رجل ليصل الى جزيرة رامسفرام (Ramesvaram) ومنها الى جزيرة منار Mannar وثم في النهاية الى كاريتيفو (Karaittivu).

ومن الموقع الاخير ارسلت الرسائل لقائد حامية كولمبو تطلب فيه ارسال ضابطين برتغاليين وجنود محليين الى القبطان مانويل ديسوزا والذى كان قد قرر حرق وتدمير المنطقة الواقعة بين كاريتيفو وكولمبو.

وصلت المجموعة المطلوبة بقيادتها البرتغالية الى الموقع المعين بعد ان دمرت كل القرى في طريقها وتم ابلاغ مانويل ديسوزا عن التحصينات الاهلية لمدينة كولمبو وبلدة شيلاو (Chilaw).

بعد وصول هذه الاخبار قرر مانويل ديسوزا التوجه الى بلدة شيلاو والتى وصلها بعد وصول دي جورنيمو دى ازفيدو اليها وقام بتدميرها وسلبها ثم حرقها - فتابع مانويل ديسوزا ابحاره الى كولمبو في 18 فبراير مطلقا مدافع سفنه الحربية ابتهاجا بالنصر ورفع الحصار عنها.

بعد دخول القوات البرتغالية الى كولمبو ولقائها مع الجنود والمحاصرين في قلعتها عقد مجلس الحرب اجتماعه الأول لتخطيط الاعمال الحربية المطلوبة ضد (راجا).

في هذا الاجتماع كان مانويل ديسوزا مصرا على الهجوم المباشر رغبة منه في الحصول على الثناء والشهرة قبل وصول اسطول (دى باولو دي ليما) المنافس له في الحصول على الشهرة.

ومع انعقاد هذا المجلس ارسل راجا سفراءه الى القادة البرتغاليين طالبا منهم مهلة زمنية حتى يتمكن من القيام بالشعائر الدينية في مدينته وعاصمته سيتافاكا Sitavaka واعتقد اعضاء المجلس بانها خدعة وتمهيد للانسحاب لذا تقرر الهجوم الفورى فى ليلة 21 فبراير ودمرت القوات البرتغالية تحصينات الملك راجا وقتلت رجاله وأحرقت قراه – في اليوم التالي يصل اسطول دى باولو دي ليما الى كولمبو ويشارك في اعمال التدمير والتى استمرت الى بداية مارس 1588 عندما غادرت الاساطيل كولمبو عائدة الى جوا.

ورغم الاحداث الجسيمة والتى يتحاشى بيدرو تخسيرا ذكرها نجده يذكر رحلة العودة الى جوا فقط، وينقلها لنا كوتو عن الرحالة تخسيرا قائلا «عاد مانويل ديسوزا في اسطول صغير الى كوشين وغادرها بعد ان ترك وراءه سفينة كبيرة بقيادة دي جورنيمو ومعه اثنتان من السفن الصغيرة وذلك من اجل لقاء سفن الاسطول العائدة من الصين وقيادتها الى جوا.

انتهز بيدرو تخسيرا فترة بقائه في كوشين ليقوم بزيارة قلاع كنارا وكننور (Canara, cananor).

في نهاية مارس يصل مانويل ديسوزا الى جوا ويدخلها دخول الابطال حيث كان في استقباله نائب الملك ومواطنو المدينة.

بعدها بأيام يصل دى باولو دي ليما ويقوم نائب الملك ورعاياه باستقباله استقبالا اعظم من سابقه.

في 4 مـايو 1588 توفي دي. دوارتي. دى منـزيس (نائب الملك) وتم دفنه في احتفال مهيب في كنيسة ريس ماجوس (Reys Magos) وتم نقل عظامـه بعـد ذلك الى أبرشيـه (الثـالوث المقـدس). في سانتـاريم (Santarem).

وبعد موت نائب الملك فتحت الوثيقة الخاصة بتولي السلطة والتى ذُكر فيها ان الحاكم القادم يجب ان يـكون ماثياس دى البوكيرك (Mathias De Albuquerque) (على ان يحكم الهند حتى فترة وصوله مانويل ديسوزا والذى عين حاكما في احتفال رسمي).

بعـد عودة بيـدرو تخـسيـرا من كوشين يبـدو انه بقى في جـوا سنة 1588 ولكن كعادته السابقة نجد انه وجد لنفســه سبباً آخر للسفر مرة ثانية، فقـد تواردت انباء عن نية القائد البحـري التركي علي بيه (والذى هاجم المواقع البرتغالية في شرق افريقيا في عام 1586) في هجوم آخر يتم الاستعداد له ومتوقع حدوثه في نهاية 1588 او بداية 1589.

وكما توقعت السلطات البرتغالية في جوا توجه القائد البحري التركي علي بيـه الى الصومـال وتوقف في مـقديشـو حيث اسـتقـبله الاهالي استـقبالا رائعا واتجـه منها جنوبا وزودته اهالي المدن السـاحلية بالمال والزاد ليصل الى مالندى ليـلا حيث كان القائد البرتغالي فيـها (ماثياس منديس دى فـاسكوسـنيلوس -Matheus Mendes Devascon cellos) على علم بتقدم الاسطول التركي (والذى كانت بعض سفنه قد صودرت في هجوم سـابق على الساحل الافريقي من البـرتغاليين). قام القائد البرتغالي بنصب بعض المدافع على التلال الرملية خارج القلعة.

وادى قصفها لسفن الاتراك انسحاب الاخيرة وتوجه علي بيه الى مومباسا لاقامة قلاع تحصينية فيها.

في 30 يناير 1589 تبحر سفن الاسطول البرتغالي من غوا متوجهة الى شرق افريقيا بعد وصول انباء عن دخول الاسطول التركي في المياه المذكورة.

وكما كان الاستعداد البرتغالي كبيرا للحملة المتوجهة الى سيلان فإن الاسطول المتوجه الى شرق افريقيا (وبقيادة اخ مارتيم الفونسو)، توما ديسوزا كوتينو (Thoma de sousa) كبير ايضا حيث شمل عشرين سفينة كبيرة وصغيرة وتسعمائة من الرجال المسلحين.

واجه هذا الاسطول عواصف قوية ادت الى فقدان ثلاث من سفنه مع وصول السفن الباقية الى برافا (Brava) في 20 فبراير حيث نقلت الى قائده اخبار علي بيه فتوجه في 23 من نفس الشهر الى امبازا والى قلعتها وقابل اميرها الموالى للبرتغاليين ومنها الى جزيرة لامو حيث تلقى اخبارا عن مغادرة علي بيه من مالندي الى مومباسا.

في 3 مارس يصل الاسطول البرتغالي الى مالندى محاولا اللحاق بالاسطول التركي ومنعه من الهرب من مومباسا. ويغادرها في يوم الاحد 5 مارس متوجها الى مومباسا ليواجه مقاومة بسيطة من الاسطول التركي.

في 7 مارس يدخل البرتغاليون مومباسا للمرة الثانية ومعهم ملك مالندى وامير بمبا ليجدوا ان الاتراك قد توغلوا في الغابات هرباً منهم.

وحيث انه لم يكن التخطيط التركي جيدا فقد تمت محاصرة علي بيه وبحارته بواسطة الاسطول البرتغالي في البحر، وقبائل الزمبا (Zimba) من اليابسة وفتكت القبائل المذكورة بالجيش التركى مما اضطر قائده وبقية الجنود بأن يتوجهوا الى البحر مرة اخرى لتلتقطهم السفن البرتغالية.

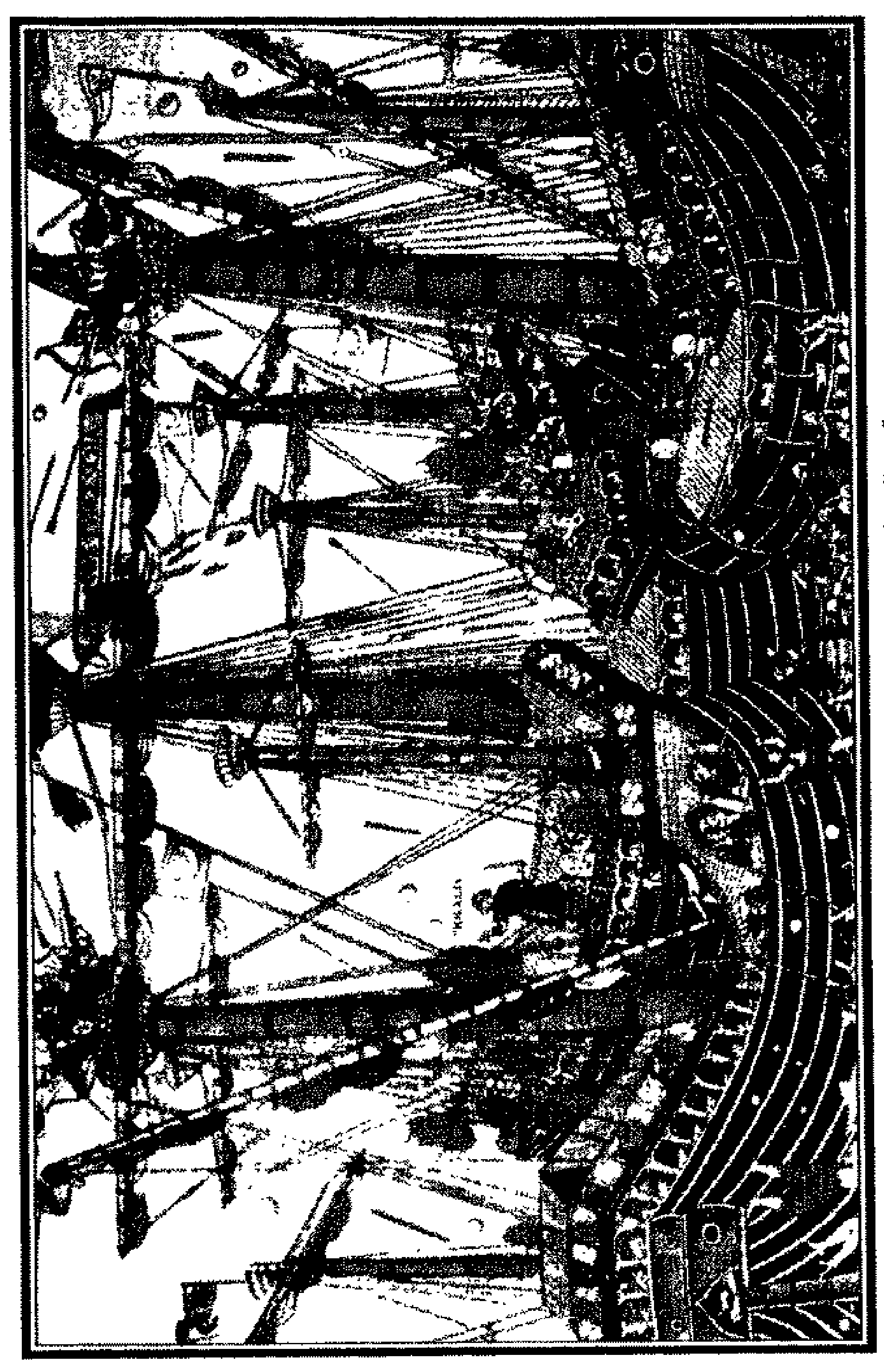
في الثاني والعشرين من شهر مارس غادر توما ديسوزا ممباسا عائدا الى مالندي يرافقه الجنود الاتراك وقائدهم علي بيه والسفن التركية.

وقبل مغادرة البحر الاحمر قام هذا القائد البرتغالي باعتقال ملك لامو وقتله في باتى (Pate) ونصب مرة اخرى ملك بمبا بعد ثورة الاهالي عليه. واخذ وعدا من امراء امبازا وملوك باتى وسيو بالولاء لأسيادهم البرتغاليين والتاج البرتغالي.

في طريق عودته توقف توما. ديسوزا في سوقطره في 28 من نفس الشهر للتزود بالماء ثم توجه بعدها الى جوا حيث وصلها في 16 مايو ودخلها في استقبال مهيب يرافقه علي بيه وبيدرو تخسيرا.

في هذه المرة يبقى بيدرو تخسيرا لمدة عامين 1590 – 1591 في مدينة كوشين (Cochin) ويذكر لنا ان وباء الموت الصيني انتشر فيها (الكوليرا الآسيوية).

في 15 مايو 1591 يصل نائب الملك الجديد (ماثياس دى البوكيرك) الى جوا على ظهر السفينة بوم جيسس (Bom. Jesus) وذلك بعد سنة من مغادرته لشبونه. وقام مانويل ديسوزا كوتينو بتسليمه سيف القيادة.



معركة بين الاسطول التركي والبرتغالي قرب سواحل شرق افريقيا

في العاشر من يناير 1592 تبحر نفس السفينة (التى جاءت بـ البوكيرك وعلى ظهرها الحاكم السابق مانويل ديسوزا وزوجته وكل امتعته الثمينة مع منقولات اخرى ذات اثمان باهظة) متجهة الى البرتغال ولكن وفي الطريق الى موزمبيق تحطمت واختفى من فيها وكل ما كانت تنقله الى الابد.

ولو عدنا الى مذكرات بيدرو تخسيرا نجد انه في عام 1593 عاد من الهند الى هرمز وبقى فيها حتى 1597 باذلا كل جهده في دراسة اللغة الفارسية وتاريخ فارس ومترجما بصورة ملخصة روايات ميرخواند وتوران شاه. ومقدما لنا صورة مفصلة من هرمز واحداثها ايام اقامته فيها.

يذكر المؤلف انه قام بزيارة مدينة مازاندران (شمال فارس) في عام 1597 وفي نفس العام رافق الاسطول مرة اخرى الى ملقا حيث طلب نائب الملك في الهند من الاساطيل البرتغالية مرة اخرى التوجه الى هناك استعدادا لهجوم وشيك من الهولنديين.

بعد وصوله الى ارخبيل الملايو قضى بيدرو تخسيرا كل وقته في الكتابة عن الحياة الفطرية وانواع النباتات فيها، وانطلاقا من هذا الفصل في رحلاته يبدأ في اعطائنا صوراً متواصلة وكتابات دقيقة عن تنقلاته ويذكر في اول فصل من (يوميات رحلتى) انه في ملقا ويرغب في العودة الى البرتغال عن طريق جزر الفلبين ولذا انتهز فرصة مغادرة السفينة المتوجهة من ملقا الى الفلبين (حاملة الرسائل من قائد ملقا البرتغالي الى القائد الاسباني في الفلبين يخبره فيها احتمال دخول



الاسطول الهولندي يهاجم السفن البرتغالية في جوا

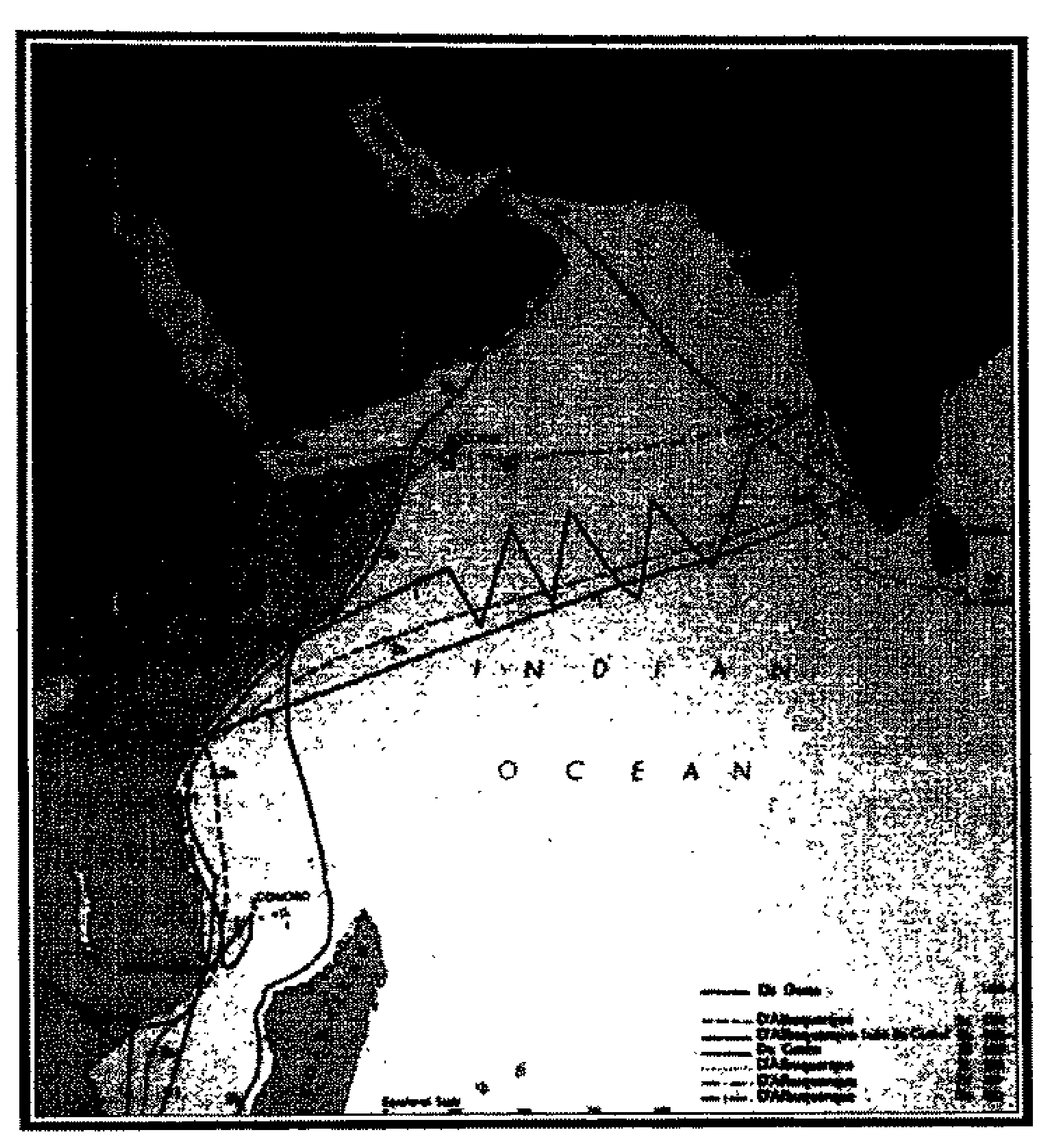
الاسطول الهولندي مياه المنطقة) يقول انه انتهز الفرصة وغادر ملقا الى الفلبين على ظهر هذه السفينة ويصل الى هناك في 22 يونيو الى ميناء مانيلا.

لم يستقر المقام برحالتنا في الفلبين فقد استطاع الحصول على تصريح من الحاكم الاسباني دوم فرنسيسكو تيلو دى منزيس (Dom francisco. Tello Demanzis) في 18 يوليو لمرافقة اربع سفن جديدة متوجهة الى امريكا.

وبعد قضاء فترة قصيرة في مضيق سان برناردينو (San Bor-nardino) توجهت السفن في اتجاه شمال شرقى لتصل الى اكابولكو (Acapulco) في اول ديسمبر، ومنها يدخل بيدرو تخسيرا وعلى ظهر الخيول الى مدينة المكسيك ويصل اليها في منتصف ليلة اعياد الميلاد — وذلك بعد ستة اشهر من مغادرته ملقا.

وبعدها يغادر في مايو 1601 متوجها الى البرتغال مارا بسان جوان وكوبا وبرمودا وسان لوكار ثم في النهاية من 8 اكتوبر 1601 الى لشبونة.

قبل مغادرة بيدرو تخسيرا ملقا اودع مبلغا ماليا لدى احد اصحابه طالبا منه ارساله له الى لشبونة بواسطة السفن البرتغالية ولكن ولخيبة امله لم يصل المبلغ المطلوب ولذا نجده ورغم عن عدم رغبته يقرر السفر الى الشرق مرة اخرى في 28 مايو 1603 وعلى ظهر احدى سفن الاسطول المتوجهة الى الهند بقيادة بيرو. فرتادو. دى. مندوكا (Pero. Fortado. de. Mendoca) ويصل الى جوا في 14 اكتوبر من نفس العام.



الطرق الملاحية للأساطيل البرتغالية

لقد نال في رحلته هذه ما اراد وقرر العودة بعد خمسة أشهر عن طريق وادى الرافدين.

في 9 فبراير 1604 يستقل بيدرو تيخسيرا سفينة برتغالية متوجهة الى الخليج تتوقف في اليوم الثاني من شهر مارس في مصيره ومن ثم تبحر حول رأس الحد الى خليج عمان وتتوقف مرة اخرى في (سيفا) وبعدها تتوجه الى هرمز بعد التزود بالماء والخشب من مسقط.

وبعد شهر من وصوله الى هرمز (في 14 ابريل) يسافر بيدرو تيخسيرا الى البصرة في سفينة صغيرة تابعة لقبطان هرمز البرتغالي مارا بالمضيق بين جزيرة قشم واليابسه ومن ثم الى الساحل الشرقي للخليج متجها في اتجاه شمال غربى متوقف بين فترة واخرى بسبب التيارات القوية.

كانت اول منطقة ترسو فيها السفينة جزيرة لار (الشيخ شعيب) والتقى هناك بسفينة اخرى قد هوجمت بواسطة اهالي بندر نخيلو. وبعد بضعة ايام تتوجه السفينة الى شيوه وتضطر للعودة الى هرمز بسبب الرياح العاتيه. وفي 21 مايو 1604.. في محاولة ثانية غادر في نفس السفينة (والتى اتجه ربانها هذه المرة في مسار بحرى جنوبى جزيرة قشم)، ولقدكانت هذه المحاولة ناجحة حيث وصلت السفينة الى جزيرة خرج في 25 يوليو ومن هذه الجزيرة يتسلم قيادة السفينة ربان محلي ويبحر بها الى شط العرب وبعد بعض الصعوبات تصل الى هناك في اول اغسطس من نفس العام.

يبدو ان السفينة بقيت في شط العرب خمسة ايام حيث توجهت بعد ذلك الى مدينة سراج (Serrage) حيث نقلت حمولتها الى البصرة.

وينتقل بيدرو من سراج الى البصرة عن طريق قناة مائية يرافقه تاجر فينيقي واثنان من البرتغاليين كانا معه منذ البداية في هرمز.

كان لهذا التاجر الفينيقي (السوري) منزلا في البصرة قضى فيه بيدرو عدة ايام قبل التحاقه بالقافلة المتوجهة عبر الصحراء العربية يرافقه دييجو. دي. ميلو (Diego de Melo) بعد حصوله على تصريح خاص بذلك. (هذا الصديق اصبح مصدر ازعاج اثناء رحلته) كان طريق القافلة المذكورة يمر بمشهد الامام علي ومن ثم مشهد الامام الحسين (كربلاء) (حيث تزوج فيها رئيس القافلة ودعى جميع مسافريه الى حفلة الزواج).

في 29 سبتمبر توجه اغلب المسافرين من التجار الى بغداد وبقى بيدرو ومرافقه دييجو. دي. ميلو في كربلاء لعدم توافر الجمال لاكمال الرحلة - وبعد عدة ايام عبرا نهر الفرات ووصلا بغداد في اليوم الرابع من اكتوبر.

في بغداد يسكن تخسيرا في منزل صديق من هامبورج كان قد تعرف عليه في الهند كان هذا الصديق يحاول بفعله هذا رد الجميل لبيدرو حيث كان الاخير قد احسن ضيافته في الهند.

وقد تزامن ذلك مع حصار حلب آنذاك لذا اضطر رحالتنا الى البقاء في بغداد لعدة شهور.

في 12 ديسمبر ينتقل بيدرو تخسيرا (وصديقه الالماني وديجو فرناندو وديجو ديملو) من بغداد عابرين الفرات مرة اخرى ليصل الجميع الى مدينة آنا!! ومنها في 13 يناير 1605 يغادر الجميع الى حلب

راكبين الجمال. بعد مسيرة ثمانية عشر يوما تصل القافلة الى قرية (سكانه) حيث يثير دييجو دوميلو اشكالات جديدة بسبب حماقته – ومن قرية سكانه تغادر القافلة في 9 فبراير فى طريقها الى حلب متعرضة اثناء السير لقطاع الطرق الذين لم يتمكنوا من بيدرو واصحابه.. بعدها تصل القافلة في 12 فبراير الى حلب..

يقضى بيدرو تخسيرا شهرين في حلب في انتظار السفينة التى سوف تقله من الاسكندرونه الى البندقية.

في الجزء الباقي من هذه الرحلة يلتحق اثنان من التجار الفينيقيين ببيدرو وصاحبه دوميلو متوجهين جميعا الى الاسكندرونة في 5 ابريل.

وبعد مسيرة ثلاثة ايام يصل الجميع مرة اخرى الى الاسكندرونة (المدينة الساحلية)، وفي الثانى عشر من ابريل يغادر بيدرو واصحابه الى البندقية تقلهم هذه المرة سفينة فينيقية.

وبعد توقف في (ساليناس) في قبرص وجزيرة زانتي تصل السفينة الى استريا في التاسع من يوليو ومنها ينتقل بيدرو وصديقيه في سفينة اخرى تتعرض للعواصف قبل وصولها الى البندقية في الحادي عشر من يوليو.

ويعلق بيدرو عن خبرته في هذه المدينة بانه «من المستحيل العمل في مكان مستحيل»، لذا يغادر بيدرو البندقية بعد زيارته لاغلب المقاطعات الايطالية والى مملكة بدمونت وجبال الألب وسافوي وفرنسا وهولندا الاسبانية مستقرا في انتورب ويعلق الدكتور كايسرلنج (Kayserling) عن استقرار بيدرو في انتورب «لقد كانت انتورب

اقدم مستعمرة هولندية للمنفيين من الاسبان/ البرتغاليين وفيها استقر بيدرو تخسيرا ليبدأ طباعة كتابه - اصول وسلالات ملوك هرمز - ويكتب الاسفار من الهند الى ايطاليا - ونعتقد انه توفى (هنا وليس في فيرونا) في اواسط القرن السابع عشر باقيا على يهوديته منتقلاً مع ابائه الى عالم آخر احسن من عالمنا». لا نستطيع تأكيد هذه المعلومات المقدمة من الدكتور كايسرلنج حيث لا توجد لها مصادر موثقة حتى الآن.

الفصل الثاني

وصول الانجليز والهولنديين الى الشرق

وصول الانجليز
والهولنديين الى الشرق

كانت السنوات التى قضاها بيدرو تخسيرا في رحلاته الشرقية (1586–1605) من اهم السنوات في تاريخ البرتغاليين في الشرق – ففي عام 1580 نودى بالملك فيليب الثاني (ملك الاسبان) ملكا على البرتغال ايضا وبهذا دخلت البرتغال فيما اطلق عليه – ستون سنة من السجن – والتى ادت الى فقدان البرتغال لكل مواقع نفوذها في الشرق تقريبا.

هناك حدث اخر وعلى نفس المستوى من الاهمية طغى على تاريخ الاساطيل الاوروبية وهو عودة القائد البحري دريك (Drake) من جولة حول العالم ودخوله بريطانيا دخول الابطال فلقد كانت نتائج جولة دريك مؤشرا لحروب دبلوماسية انتهت بصراع بحرى مرير بين اسبانيا وبريطانيا.

قبل عودة دريك الى بريطانيا كان جون نيوبرى John Newbery قد توجه الى طرابلس في سوريا (في 19 سبتمبر 1580) ومنها الى وادي الفرات ثم فارس وهرمز وعاد من فارس الى ارمينيا والقسطنطينية واوروبا ليصل في النهاية الى لندن في اغسطس 1582.

في بداية 1583 توجه نيوبري مرة اخرى وفي نفس الطريق الى طرابلس يرافقه هذه المرة رالف فتش (Ralph Fitch) ووليام ليدز (William Leedes) وجيمس ستورى (James Story).

وبعد مرورهم بنفس المناطق التى مر بها نيوبرى يصل الانجليز الاربعة الى مملكة هرمز في 5 سبتمبر 1583.



الملك فيليب ملك أسبانيا والبرتغال

اثار وصول الاربعة قائد هرمز (ماثياس البوكيرك) فأمر باعتقالهم اعتقادا منه بانهم جواسيس لدوم انتونيو (Dom Antonio) المطالب بعرش البرتغال انذاك – وبعد فترة قضوها في سجون هرمز نفى الجميع الى جوا حيث بقوا في سجونها الى ان استطاع الاب اليسوعي توماس ستيفنز (Thomas Stevens) من اخراجهم بكفالة – على ان يباشروا مهنة التجارة في جوا.

في 5 ابريل 1585 هرب فتش، ونيوبرى وليدز من المقاطعة البرتغالية ووصلوا بعد عدة ايام الى بلاط (المغول الاعظم) اكبر في فتح بور سيكرى – (فتح بور) هنا قام ليدز بالعمل في بلاط اكبر وبدأ نيوبرى رحلة العودة في 28 سبتمبر 1585 من لاهور الى القسطنطينية ومنها الى لندن، اما فتش فقد عبر نهر الكانج الى البنغال وثم الى شيتاكونج وبيجو وفي النهاية الى ملقا في 8 فبراير 1588 وانتقل مرة اخرى منها الى بيجو والبنغال وكوشين وجوا وشول وهرمز والبصرة ثم الى حلب عائدا الى بريطانيا التى وصلها في 29 ابريل 1591.

لقد ذكرنا رحلة فتش بشيء من التفصيل لسببين الاول منهما انه كان في ترحاله في الشرق في نفس الفترة الزمنية التي كان بيدرو تيخسيرا متواجدا في الشرق حتى انهما كانا في جوا في نفس السنة 1589 مع علمنا الكامل بانهما لم يلتقيا فيها.

السبب الثاني هو اصراره على زيارة المناطق التابعة للنفوذ البرتغالي مثل ملقا وجوا وهرمز وبقائه في الاخيرة خمسين يوما قبل ان يتوجه الى البصرة – ولاعطاء السبب الثاني اكثر اهمية نجد انه في فبراير 25

عام 1585 يكتب ملك الاسبان من لشبونة الى نائبه في الهند (دوارتى دى منزيس) – قائلا: «اخبرنى نائب الملك (دي فرنسيسكو ماسكريناس) (D. Francisco - Mascarenhas) بان قائد قلعة هرمز ماثياس البوكيرك ارسل له اربعة من السجناء الانجليز واثاروا الشكوك في انهم مرسلين من قبل دوم انتونيو ويحملون رسائل منه ولكنهم يدعون انهم من التجار، لقد قام قائد قلعة هرمز بايداعهم السجن الى أن نقرر شأنهم، اننى اعتمد عليك في معاقبتهم بما تراه مناسبا اذا ثبت جرمهم وذلك بعد استقصاء الحقائق بصورة خاصة على ان تتخذ الاجراءات اللازمة لمنع حدوث مثل هذا في المستقبل وعدم السماح لامثالهم بالدخول الى ممتلكاتنا وخاصة هرمز والتى نعتبرها المنفذ الذى يمر منه امثالهم وسوف تخبرني بما قمت به».

ان اهمية السبب الثاني تبدو لنا اكثر جاذبية الآن وخاصة لو عرفنا ان هرب هؤلاء السجناء من السجون البرتغالية في جوا بعد شهرين من وصول نائب الملك الذى كتب له الملك فيليب توجيهاته ولذا نجد استياء الملك من هذا الحادث واضحا في رسالته المرسلة الى نائب الملك من لشبونه في فبراير 13 عام 1587 – «اننى مستاء جدا لهرب الانجليز الذين اخبرني عنهم ماتياس البوكيرك وقام بارسالهم من قلعة هرمز الى سجون جوا في عهد فرنسيسكو ماسكاريناس والذين بعد هروبهم توفى اثنان منهم وبقى اخران في مناطق اخرى ● اننى اطلب منك البحث عنهم والقاء القبض عليهم وان تأمن وتشدد حمايتهم وان تحقق في ملابسات هربهم وان تجد الاشخاص المشتركين معهم وتخبرني بقرارك».

بعد عامين من الرسالتين المذكورتين يكتب الملك رسالة ثالثة في 20 فبراير 1589 الى نائب الملك.

«ان ما ذكرته لي عن توقعاتكم بوصول دوم انتونيو حاكم كراتو سابقا واحتمال وصوله الى طرفكم والاستعدادات التى قمت بها قبل حلول الشتاء لحماية مضيق ملقا – صار معلوما اما بخصوص الانجليز الاربعة والذين توجهوا الى الهند في عهد الكونت دوم فرنسيسكو ماسكاريناس والذين اكتشفتم انهم من التجار وقد توفى ثلاثة منهم وبقى الرابع في جوا وتزوج بها ومارس مهنة الرسم، فانى اطلب منكم التأكد مرة اخرى عن القصد من زيارتهم».

ويذكر الملك اسماء هؤلاء الانجليز في آخر رسالة له بتاريخ 12 يناير 1591 مرسلة الى نائبه يقول: «بالنسبة للانجليز الثلاثة والذين هربوا الى الهند واثنان منهم في عداد الموتى، اود ان اخبركم بان تطلبوا من الانجليزي الرابع والذى يمارس مهنة الرسم في جوا الآن، مغادرة المناطق التابعة لي والعودة الى بلاده في اول سفينة متجهة الى هناك.

اننا نذكر هذه الرسائل والاوامر الصادرة من الملك بشيء من الغرابة حيث انه وبرغم انذارات الملك الى نوابه نجد ان فتش يقضي فترة في ملقا 1588 ويعود الى كوشين (1589) ويبقى فيها ثمانية اشهر دون ان يتعرض له احد من البرتغاليين ومن ثم وصوله الى هرمز ومغادرته منها الى لندن دون اعتقال او تحقيق.

وربما يرتبط هذا كله بتصرفات شخصية اخرى ذات اهمية كبرى في وصول الانجليز والهولنديين الى الشرق حيث انه وبعد شهرين من

مغـادرة رالف فتش واصـدقائه لندن، يتوجـه في 8 ابريل 1583 رجل هولندي يدعى جـان هيو لينخـوتن (Jan Huyghen Linschoten) من لشبونة الى الهند.

لقد كتب هذا الهولندي الكتاب المـشهور (المسمى ايتنراريو او المذكرات الخاصة) والتى نعـتقد ان بيدرو تخسـيرا قد قرأه قبل كتـابة كتابه ومع تواجد الاثنين في جوا في عـام 1588 فإنهما لم يلتقـيا ولكن نكاد نجزم في انه لو لم يكتب الهولندي كتابه لكتب تخسيرا كتابا مماثلا لذلك.

ورغم ان الهولـندي غادر كوتشن عـدة اشهـر قبل وصـول فتش من البنغـال الا ان الاول لم يصل الى لشـبـونة الا بعـد ثلاث سنوات في 2 يناير 1592.

ووصل فـتش الـى لندن في ابريـل 29 – 1591 اي قـبل وصـول الهـولندى الى لشـبونـة وقبل ثلاثة اسـابيع من مـغـادرة اول اسطول انجليزي الى الشرق تحت قـيادة القبطان ريموند (Raymond) والذى اسـتطاعت سـفـينة واحـدة (Edward Bonaventure) من الثـلاث اكمال الرحلة تحت قيادة القبطان جيمس لانكستر (-James Lancas ter).

اننا نعتقد ان قرار الانجليز بارسال اسطولهم الى الشرق هو الذى اثار موضوع كتابة الرسائل من ملك الاسبان لنائبه في الهند في مارس 26 عام 1591 قائلا: «لقد بُلغت قبل عـدة ايام ان هناك استعدادا في انجلترا لارسـال السفن الى جـزيرة سـانتا هيـلانا (santa Ylena) لانتظار السفن القادمة اليها، لذا ننصح السفن المتوجهة في ذلك الاتجاه ان تحمل

ما يكفيها من الماء وعدم التوقف في هذه الجزيرة واذا ما اضطروا في التوقف فليكن في (انغولا) وعلى جميع السفن الانتظار في كورفو في بحر الازور حتى يتمكن الاسطول من مرافقتهم في رحلة العودة الى لشبونه».

ولدينا اليوم وثيقتان برتغاليتان عن رحلة لانكستر الاولى منها كتبت بعد سنتين من بده رحلتـه الى الشرق ويقول فيها الملك: «صديقى نائب الملك، انا الملك ارسل لك تحياتي، لقد كتب لي لويس فرنانديس دوارتى (Luis Fernandes Duarte) (والذى في بلاط الملك شريف في مراكش) انه يوجد في مراكش رجل انجليزي يتحدث عن مناطق تجارية بعيدة مثل سومطره وبيجو والتى لا توجد لنا قلاع فيها وانصح ان نباشر العمل في ذلك – وان نقوم بالتبادل التجاري مع اهالي هذه المناطق.

ان هذا الانجليزي يحاول الحصول على المساعدة من اهل مراكش وعلى المعلومات التى سوف تساعده على الوصول الى هذه المناطق ومع وجود الشك في تمكنه من ذلك ارجو منك ان تمنع اي انجليزي من وضع قدمه في هذه المناطق من اجل التجارة وان ترتبط بملوك هذه المناطق بمعاهدات صداقة مع دولتنا او مع الدول الحليفة لنا والقريبة منهم».

كتب في لشبونة 6 اغسطس 1593.

استطراد:

وعليك ان تعلم ان الانجليزي المذكور قد ذكر لنا انه ومنذ سنتين غادرت انجلترا سفن تحت قيادة القبطان تمبرتو (Timbortoe) والذى

وصل الى هناك واستولى على اثنتين من الفلايين لذا انك ترى الآن اهمية ما ذكرته لك وسوف تنفذ ذلك●».

في الوثيقة الثانيـة والمرسلة في اول مارس يذكر الملك لنائبه في الهند التالي:

«لقد اخبـرتني بان السفن الانجليزية قد وصلت الى تيـتانجون وعلى بعد ستة فـراسخ من موزامبيق وان الدوم جيرونيـمو د. ازفادو منعهم من التزود بالماء، انني اهنئ الدوم على فعله هذا وعلمت منكم حالة التوتر التي سببتها هذه السفينة والخـوف من وصول غيرها ارجو منك مراقبة الامـور بدقـــة ومنع مـثل هذه الســفن من الوصــول الــى هذه المواقع ومـحاربتهـا واجعل منهم عبرة للآخرين حتى لا يجـرؤ احد غيرهـم على ذلك وأعلم انك سوف تقوم بذلك».

لم تكن رحلة لانكستر موفقة كمـا ارادتها بريطانيا وبناء على نتائجها قرر الانجليز التريث قبل ارساله اساطيل اخرى الى الشرق.

ولكن يبـدو ان بلادا اخـرى اخذت الفكـرة وارسلت سفنـها الاربعـة الهـــولندية في 2 ابريـل 1595 تحت قـيـــادة كـورنيـلوس د. هوتمان (Cornelis de Houtman) متجهة الى ارخبـيل الشرق حاملة معها دليل البحر للهولندي لينخوتن (والذى طبع في نفس العام في هولندا) — ومثل المحاولات البريطانية انتهت هذه البعثة بكارثة تذكرها رسالة الملك في يناير 3–/1598 الى نائبه في الهند.

●يذكر السفير الفينيقي في البلاط البرتغالي ان السفن الانجليزية هاجمت اربع سفن لشركة الهند الشرقية واستطاعت ان تستولي على اثنتين وقامت باغراقهما..

●احد الذين لايزالون احـياء هو ستوري والذي بقي في جـوا وعمل بالرسم اما الثانـــي فهو ليدز

«انني قد وصلتني الاخبار من الهند والتي تذكر وصول سفراء ملك هولندا الملك اشن (Achin) الى نائب الملك ماثياس البوكيرك محاولين عقد معاهدات صداقة وامور اخرى، لقد علمت انهم غادروا الهند خائبين ورغم ان هذا الملك (اى ملك هولندا) قام بنقل اسقف الصين والبحارة البرتغاليين الذين تحطمت سفينتهم وذلك رغبة منه في الصداقة والمودة معنا – مع ذلك انا في انتظار رسائل ماثياس البوكيرك ومنك ايضا واطلب منكم ذلك. لقد ارسلت لكم رسائل مماثلة عن طريق البر بعد وصول السفن الاربع والتابعة لاسفار العام المنصرم وقد اخبرتكم في هذه الرسائل عن كل شيء وكيف قام نفس الهولنديين بالتعرض للسفن المذكورة في جزيرة سانتا هيلانا هذه السفن كانت تحمل الفلفل والاعشاب من سومطره وجاوة انني اعلم ان هولندا سوف ترسل سفنا اخرى الى هذه المناطق وان ملك هولندا والذى اثاره فشل مهمة سفرائه سوف يحاول مرة اخرى، لذا اطلب منكم ارسال الاسطول الى بحر ملقا ليكون مستعدا لمثل هذه السفن لكي يمنعها من دخول موانئه وان تحاربهم بكل ما يتطلب ذلك من قوة وعتاد وان لا تمد يد الصداقة لهم».

وفي رسالة اخرى في 26 يناير 1598 مرة اخرى يشير الملك الى سفراء الملك اشن (ملك هولندا) ويكتب الى نائبه ان يبدى الود لهؤلاء السفراء الآن حيث انه (اي ملك اسبانيا) لا يستطيع ان يعادى ملك هولندا – وخاصة ان سفن هولندا تجوب الآن البحار التى يسيطر عليها البرتغاليون فيقول: «انك تذكر ان سفراء ملك هولندا عادوا في السابق خائبين من جوا بعد ان فشلوا في الحصول على مطالبهم في عهد نائب الملك ماثياس البوكيرك انني سوف ارسل له (اي لملك هولندا) واخبره انه

يستطيع ارسـال سفنه الآن وانهم يستطيعون التعامل في التجارة مع جزيرة سومطره ولك انت والمجلس الحاكم القرار».

في مارس 1598/10 يكتب الملك مرة اخرى الى نائبة في الهند.

«انه في السابق كان المطلوب من سفننا الانتظار في سانتا هيلانا لفترة من الزمن لا تتعدى العشرين من شهر مايو ولقد تبين لنا الان ان الفترة المذكورة ممكن امتدادها الى نهاية شهر مايو السبب في ذلك ان احد سفننا اضطرت لمواجهة السفن الهولندية هناك بسبب تأخرها ووصولها وحيدة الى سانتا هيلانا، المطلوب الآن الحذر الشديد عند التوجه الى سانتا هيلانا حتى لا تفاجئهم السفن الهولندية» يزداد الوضع تأزما بين هولندا واسبانيا مرة اخرى لذا نجد بعد اسبوع من الرسالة السابقة يوجه الملك رسالة اخرى الى نائبه في الهند قائلا:

«الكونت والقائد البحرى صديقى نائب الملك والانسان المحبب لدي بعد ان كتبت لك سابقا عن هذا الموضوع (بخصوص الهولنديين) واسفارهم الى الجنوب. انني متأكد انك اتخذت الخطوات اللازمة لابادتهم من بحر ملقا وانه اصبح الآن ضروريا ان ترسل سفينة او اثنتين الى هناك (بدل ان تأخذ اثنتين من خمس سوف تتوجه اليكم هذا العام) وسوف يتوجه اليكم كوزموس دى لافيتا (Cosmos. de. Lafeta) والذى سوف يكون مسئول عن السفن المرسلة الى ملقا لقطع الطريق على الهولنديين وانه يبدو لنا ان انجاز هذا الامر سوف يكون اسرع بارسال سفينة من جوا الى ملقا بدل الانتظار لكي تنفذوا هذه الاوامر المرسلة لكم والتى اهم شيء فيها تحقيق رغبتي وعدم الاهتمام باي شيء آخر والوصول الى هدف تحطيم هذا التدخل وصيانة كرامة سفننا».

وقعت هذه الرسالة بواسطة الامير في 17 مارس 1598 وذلك لشدة مرض الملك والذي توفى في 13 سبتمبر نفس العام.

وعندما كانت السفن البرتغالية جاهزة للتوجه الى الهند حاملة الرسائل الملكية المغلقة الى نائب الملك (في 5 ابريل 1598) ارسل سكرتير الملك الملحق التالي مع هذه السفن وبامر من حاكم البرتغال.

«وفي يوم مغادرة السفن وصلتنا رسالة من جزيرة مَديره (Madeira) تخبرنا عن توجه الاسطول الهولندي الى الجنوب لذا وجب عليك حسب تعليمات الحاكم ان تقوم يا صاحب السعادة بالاحتياط اللازم في خليج انتاو في جزيرة ساو لورنسو (Sao Lou-renco) - وعليك بمعاقبة البرتغاليين الذين تسببوا في حوادث (جزيرة جاوه الكبيرة) وخاصة اصحاب الاسماء المذكورة في نهاية الفقرة ومرفق مع هذه الاوامر اوامر اخرى سوف يقوم بتنفيذها كوزمو دى لافيتا.

كتبت بواسطة سكرتير

حاكم البرتغال

دويجو فيلو Diogo. Velho

لقد كانت الرسالة التى وصلت من جزيرة مَديره (Madeira) تحمل المعلومات الآتية:

ملخص لرحلة السفن الهولندية:

«خليج انتاوجل الواقع قرب جزيرة ساو. لورينسو والذى يقع على موقع 16 درجة شرق الجزيرة المذكورة وهو خليج متسع وتقع فيه عدة جزر صغيرة وواحدة من هذه الجزر عالية جدا ويوجد خلفها موقع يناسب لرسو السفن وهذه الجزيرة المذكورة مسكونة وتنتج كمية كبيرة من الفواكه مثل البرتقال والحمضيات وتحتوى على عدد كبير من الحيوانات مثل الابقار والاغنام وبها مائتان من المنازل.

في خارج هذا الخليج تقع جزيرة سانتا ماريا (Santa Maria) والتى وجد فيها الهولنديون الفواكه والسمك.

ولقد واجههم تيار مائي قوي في المضيق الواقع بين جزيرة جاوه الصغيرة وجزيرة بالى منعهم من التوقف، لذا توجهوا من جزيرة بالى الى الغرب والجنوب الغربي حتى وصلوا الى بنتاو (Bantao) في جزيرة جاوه الكبيرة حيث نقلوا الى سفنهم البضائع.

لقد قابل الهولنديون الكثير من البرتغاليين في جزيرة جاوه الكبيرة والذين قاموا بالترحيب والاحتفاء بهم وزودوهم بالمعلومات وبالاسرار التجارية وخاصة عن الفلفل الاسود وما قد يعود عليهم من المال اذا هم تاجروا به.

ونذكر من البرتغاليين بيدرو دى أتيد (Pedro de attide) من ملقا

والذى اخبرهم بما يحاك لهم في السر مـن قبل البرتغاليين وحذرهم من المخاطر التى تنتظرهم من اهل جاوه اذا ما نفذوا تهديدهم ولذلك نجد انه وبمسـاعدة هذا البـرتغـالي وغيـره عادت السـفن الهـولندية من هناك سالمة».

لقد كان فشل البعثة الانجليزية الاولى هو السبب الرئيسي وراء البعثة المكلفة من قـبل الملكة اليزابيث والتى تكونت من ثلاث سفن تحت قـيادة السـيـر روبرت دودلي في عـام 1596 (sir robert Dudley) والذي كان يحـمل رسالة الى امـبراطور الصين. لقد كـانت السفن البـريطانية الثلاث ـ بـير (Bear) وبيـرولب (Bearwhelp) وبنجـامين (Benja-min) هي ثالث مجمـوعة من السفن البريطانية تحاول ان تجـد طريقها الى الشرق ولكنهـا لم تفلت من العين الراصدة للاسطول البـرتغالي في مـياه الهند لـذا نجد ان الغـرفة الـتجـارية في جـوا تكتب الى الملك (في ديسمبر 1597) التالي:

«لقد قـضى الكونت نائب الملك الشتـاء في مومبـاسا ولقد وجـد حالة الاستعداد البـحري مزرية جدا ولذا اخذ في الاصلاحـات البحرية وطلب بناء السفن الخـفيفة والسـريعة، ولقد ابلغـه قبطان قلعة موزمـبيق بأنه شاهد فـي يوليو الماضي سـفينتين انجليـزيتين في البحـر المقابل لقلـعة موزمبيق مما دعى الكونت ونائب الملك ان يسرع في انزال الاسطول الى البحر اضافة الى شراء سفينة كبيرة بمبلغ ستة عشر الف باردس (Par-daos) وسفينتين ملكيتين كبار وتسعة سفن صغيرة قام ايضا بشرائها لعدم تواجـد سفن تابعة لصـاحب الجلالة انذاك في حضـائر السفن في

جوا ولقد تم اعداد ستمائة مسلح تحت قيادة لورينسو دي برتو وتوجه الجميع في 20 سبتمبر الى ملقا لاعتقادهم ان العدو قد توجه الى هناك وسوف يتمكن منه اسطولنا.. نود ان نبلغ جلالتكم ان تصرفات نائب الملك كانت عظيمة وخاصة اذا علمنا انه في السنوات الماضية قامت السفن الانجليزية في البحار الجنوبية باحتجاز سفينتين تابعتين لنا كانتا متوجهتين الى البنغال ولم نسمع عنهما شيئا، لذا نطلب منكم ياصاحب الجلالة امدادنا بالمال والرجال والعتاد وباسرع وقت ممكن..».

ويكتب الاب جودو سانتوس (Joaodos Santes) من موزمبيق مؤرخا هذا الحدث في كتابه اثيوبيا الشرق.

«عندما وصلنا الى موزبيق، كان القلق مسيطرا على اهل البلاد وكانوا في خوف عظيم من وصول الاسطول الانجليزي وذلك بسبب المعلومات الواردة عن طريق البر من البرتغال الى الهند والتى قام حاكم الهند مانويل ديسوزا بابلاغها الى القلاع البرتغالية.

لقد انتقل اهالي البلاد بمتاعهم ومحاصيلهم الى القلعة التى اصبحت مزدحمة ـ زيادة على دعوة قائد الحاميه دوم هورنيمو دي ازفادو (Dom Hieronymo de Azevdo لقائد ملندي براس دي اجويار Bras d Aguiar بالانسحاب من قلعته والالتحاق به في موزمبيق.

لقد وصل الاخير في سفينتين مع رجاله وبارجتين محملتين بالمؤن ورغم كل التوقعات والا ستعدادات لم يصل الانجليز الى موزمبيق الابعد سنتين وفي سفينتين فقط (في 13 يونيو 1597) توجهتا الى البحر الجنوبي (الى ملقا) علما بانه في عام 1591 اي قبل ستة سنوات

زارت موزمبيق سفينة انجليزية واحدة فقط وكانت اول سفينة انجليزية تتوجه الى الهند منذ عهد فرنسيس دريك (Francis Drake) هذه السفينة المذكورة توقفت في تيتانجون (مورد مائي مشهور) وتزودت بالماء في 27 اكتوبر وتوجهت بعد ذلك على ملقا.

اما كوتو (Couto) فهو يذكر هذه الاحداث بعد وصوله الى جوا من موزمبيق في 19 اغسطس 1597.

«لقد نقل قبطان هذه السفينة رسالة من قبطان القلعة في موزمبيق والتي يذكر فيها ان سفينتين هولنديتين (انجليزيتين) وصلتا الى ميناء تيتانجون على بعد خمسة فراسخ من موزمبيق وتزودتا بالماء وبدى له انهما متوجهتان الى سوندا Sunda لقد قلق الكونت وأهل المدينة لمثل هذه الاخبار وطلب الحاكم (حاكم جوا) انعقاد المجلس ودعي اليه الضباط والاسقف الأب اليكسيو دي منزيس Alexio de Menezes وكل الضباط المتقاعدين واطلعهم على هذه الرسالة واخبرهم بخطورة الامر فيما لو وصلت هذه السفن الى ملقا وخاصة انهم ربما يثيرون البلاد المجاورة ضد قلعة ملقا ويتعرضون لتجارة الصين واليابان ويحصلون على ما يقارب مليونين من الجنيهات الذهبية (حجم التجارة بين الصين واليابان والهند) ولقد اخبر الكونت المجلس انه على استعداد لتنفيذ قراراته (المجلس) لانه لديه ما فيه الكفاية من الغلايين (سفن برتغالية كبيرة) والرجال والعتاد وسوف يدافع عن حق الملك وانه قد جاء الى الهند للدفاع عنها وليس للراحة وطلب من اعضاء المجلس اعطاءه رأيهم كتابيا بما يرضى الله والملك، في اليوم التالي جاء الجميع

واعطوه آراءهم مكتوبة واتفقوا على ارسال سفينتين كبيرتين وثلاث عشرة سفينة اخرى صغيرة وخمسمائة من الرجال المسلحين وكان ذلك في اعتقادهم يكفي للبحث عن هذه السفن (الانجليزية) (الهولندية) وتأمين المسارات البحرية للصين واليابان.

وبعد الاتفاق توجه القائد البحري العام الكونت نائب الملك الى حوض السفن الخاص بالاسطول ونظرا لعدم وجود المشرف المسئول (وذلك لان المسئول والذي عين في عهد ماثياس البوكيرك فيسينسيو دي بوني Vicencio de Bane قد توجه الى البرتغال في يناير 1597 وكان الكونت غير راغب في تعيين احد في هذا المنصب لانه اراد الاحتفاظ به لنفسه ولكن وفي هذه الظروف قام بتعيين دي فرنسيسكو دي نورونها D. Francisco de Noronha مسئولا طالما بقيت مسئولية الاسطول المذكور له وعين اخاه دي لويس دا جاما D. luiz da Gama مسئولا عن مخازن السلاح والذخيرة وعين د. أنتونيو د. ليما D. Antonio de lima مسئولا عن مخازن المؤن وطلب من ضباط الجمارك مساعدته وطاعة اوامره.

وعين لورينسودي برتو قائدا عاما للاسطول المزمع ارساله الى ملقا ولم يستقر نائب الملك حتى اكمل كل التجهيزات اللازمة ودفع ثلاثة ارباع اجر كل جندي وعامل على هذا الاسطول ونتيجة للسرعة التى لازمت الاستعدادات جهز الاسطول المذكور فاستقل القائد العام سفينته الكبرى والسفينة الاخرى القبطان بيريرا كوتينو pereira cotinho واما الباقي فواحده للقبطان د. لويس دي نورونا اين كوند داليبارس

Conde delin hares والذي جاء من البرتغـال في عام 1595 حاملا مـعه لقب القـائدي البحـري والسـفينة الاخـرى بقيـادة جورينمـو دي نورونها ابن دي انتـونيو دي منزيس D. Antonio de menzes وهذا بالاضافـة الى سفـينة اخرى في انتظار الاسطول فـي ملقا مع قبـطانها روى دياس دا اجواير Ruy dias de Ajuiar. امـا السفـن الصـغـرى وعددها تسعة بقيـادة القبطان دي فرنسيسكو هرنيكس D. Fran cis-co - Herniges وهو قبطان قلعة ملقا والقبطان استيفادو تخسيرا دي مـا سـيـدو Estevado Teixeira de Macedo وهو قـبطـان قلعـة موزمبيق والفونسو دي منزيس ابن فـرنسيسكو دي سيلفادي منزيس، ونيكولاو بيـريرا دي ميـرندا ابن هنريك هنريكوس دي ميـرندا ولويس لوبيز ديسـوزا، وجيرونيمـو بوثيلو، جورج دي ليمـا بارتو، ديجولوبو ابن دي رودريجو لوبو وجو. د. سيخاس.

غادر الاسطول جوا في يوم الاحـد الرابع والعشرين من سبتمـبر، اما عن السفن الهولندية (الانجليزية) فانها وبعد تزودها بالماء في تيتانجون توجـهت الى قـبـالة جوا ومنهـا الى ملبـار الى رأس كـومـريم وهناك احتـجزوا السـفن التجارية المتـوجهـة من جوا الى البنغـال والتى كانت محملة بالارز وبعد معركة معها صادروا حـمولتها وسرقوا مبالغ كبيرة من المال ولكنهم اطلقوا سراح بحارتها وارسلوهم الى ملقا.

ويذكر كـوتو Couto عن الاسطول البـرتغـالي (والمرسل لتـعـقب اسطول الهولنـديين) بان هذا الاسطول اي البرتغالي وصـل الى ملقا في 24 سبتمـبر 1597 ماعدا سفينة واحدة بقـيادة لويس ـ لوبيز ديسوزا

والتى تحطمت قرب منار ولكن التحق قبطانها والجنود بسفينة اخرى نقلتهم الى الاسطول البرتغالي في ملقا وبلغت انباء السفن البرتغالية الى القبطان البحري لورينسو دي برتو في ملقا واخبر بانها متواجدة في رأس كوميريم، قام القبطان البحري بدعوه مجلسه الحربي للانعقاد فقرر المجلس بكل اعضائه بانه يتحتم على القبطان البحري التوجه بكامل اسطوله الى سوندا وساحل جزيرة جاوه لتأديب السكان المحليين الذين ثاروا على الوجود البرتغال المسيحي فيهما وسرقوا الممتلكات.

هذا الى جانب دعوة ملوكهم الى عدم الاتصال باية قوة اوروبية اخرى اذا ما دخلت سفنها الى موانئهم، ومن ضمن التوجيهات الى القائد البرتغالي بانه يتحتم عليه القاء القبض على اثنين من الانجليز في جزيرة بالي (الحقيقة ان الكاتب هنا يخطيء ويسمى الهولنديين انجليز) حيث يؤكد المترجم بان المذكورين هما هولنديان تخلفا عن اسطول هولندا الذي قاده هوتمان (Houtman) الى تلك الاراضي في 1597 ولم يلحقا بالاسطول عند مغادرته جزيرة بالي وبقيا فيها بين الوثنيين».

عندما غادر الاسطول بأمر نائب الملك طلب منهم الاخير عدم التعرض لاية سفينة متجهة الى سوندا وجاوه ورغم ذلك قام القائد العام للاسطول بمصادرة اغلب محتويات السفن التى صادفها في طريقة، فسبقته هذه السفن الى المكانين المذكورين واخبرت الاهالي بما حصل لها فاستعد الناس لوصول اسطول البرتغال.

عند وصول الاسطول الى سوندا ارسل القائد سفنه الصغيرة للتزود بالماء ولكن منعهم الاهالي من ذلك فنزل كثير من بحارة الاسطول

وضباطه الى الساحل فقام الاهالي بمحاصرتهم وقتلوا الكثير منهم بما في ذلك القادة الثلاثة.. د. لويز، ود. جورينمو د. نورونها وروي دياز اجويار، ولم تستطع سفن الاسطول التدخل لصعوبة مناورتها نتيجة الحمولة الكبيرة (والتي صودرت من السفن التابعة لهذه المناطق) وتواجد البحارة على الساحل.. ولم يتمكن القائد الاعلى من النزول لانقاذهم وذلك لصعوبة البحر وهيجانه حول الجزيرة.

وبدخول موسم الامطار «المانسون» لم يتمكن القائد البحري لروينسو د. بريتو من الانتقام من الاهالي او الحصول على الهولنديين فغادر الميناء الى ملقا ووصلها في 10 يوليو 1598 وبقي فيها الى يناير من العام التالي وتوجه بعدها الى جوا، وقبل مغادرته حاول البحث عن (الانجليزيين) (الهولنديين) المذكورين ووصلته انباء انهما قد تسلقا سفينة راسية في ميناء كويدا على بعد ستة فراسخ من ملقا ولكنه لم يتوجه لا عتقالهم رغم مطالبة قائد حامية ملقا والضباط المرافقين له بذلك.

عندها ارسل نائب الملك يأمره بالتوجه الى جوا وبمجرد وصوله اليها اخبره سكرتير نائب الملك بأنه عليه التوجه الى منزله للاقامة الجبرية حتى يتم التحقيق في بعض المخالفات التى ارتكبها.

قرر نائب الملك دعوة المجلس الحاكم للنظر في القضية واصدار الحكم فيها ولم يقبل اعضاء المجلس بذلك ولاسباب خاصة قرروا احالتها الى المحاكم العادية مثل اية قضية اخرى ونتيجة لذلك حكمت المحكمة على القائد المذكور بغرامة مالية كبيرة وتعيينه قائدا الى حامية (سفاله).

يقـول كوتو «ان نائب الملك ارسل لورينسو دي برتـو قائدا لحـاميـة سفاله وذلك بعـد اعادة الاعتبـار له وتبرأته من التهم الموجهـة اليه وبعد ثلاثة اعـوام عين قائدا لحـاميـه موزامـبيق حـيث قاد في 1609 حـملة تاديبية ضد عدد كبير من (الكفرة) وخـسـر فيها المعركة وكانت خسـائره البشرية كبيرة جدا مما ادى الى تجريده من اوسمته ورتبته العسكرية.

يبدو ان (الكفـرة) مسـمى محلي للسكان وربما كانـت هذه التسمـية ماخوذة من العرب المقيمين هناك للسكان الاصليين.

ورغم فـشل اسطول لـرويسنو برتو في تحـقـيق مطالـب نائب الملك استطاع اسطول برتغالي اخر تحقيق ذلك دون ان تكون مسئوليته القيام بهذا العمل.

فقـد كتب كوتو مرة اخـرى «بينما كان لروينسـو برتو في سوندا لم يكن اولـئك الذين في «ملـقـا» يـدركـون قـرب الاسطـول الهـولندي (الانجليزي) منهم وبينما كان الاسطول البـرتغالي المتوجه الى الهند من ملقا يستـعد للابحار (كان هذا الاسطول مكونا من سفـينة ماجويل دي كونها والذي كان سـينقل الضابط المسئول عن حاميه ملقا لانـتهاء فترة عمله والذي كـان يدعي فرنسيسكو داسلفـا دي منزيس وكان في نفس الوقت قائدا لهذه السـفن وهي في طريقها الى جوا وكـانت هناك سفينة اخرى من الصين وقبطانها فيرناو دي الميدا وعدة سفن اخرى»

قبل مغـادرة هذا الاسطول ملقا توجه القبطان جو جـومس فايو (قبل الاسطول بيـوم واحد) الى الهند. وفي اليـوم التاسـع وعلى بعـد ثلاثين فرسخـا من ملقا وقرب جزيرة بولو بار سيـلار شاهد اثنتين من السفن

الهولندية (انجليزية) فعاود ادراجه متوجها الى ملقا مرة اخرى ومرسلا (بلم) في المقدمة لينذر الاسطول المتواجد فيها باقتراب اسطول العدو ويخبر فرانسيسكو داسيلفادي منزيس عن هذا الاسطول، بوصول هذه النبأ قام القائد المذكور بجمع كل الضباط المتواجدين لاستشارتهم وقرروا عدم التوجه الى الهند بل الصمود ومحاربة سفن العدو.

عادت السفن البرتغالية الى ملقا وكانت في مقدمتها سفينة (جوجومس فايو).

وما ان شاهدت سفن العدو السفن البرتغالية حتى رفعت الاعلام الملونة والبيضاء بدعوى انها سفن تجارية قادمة الى الميناء ورست هذه السفن قرب سفينة جوجومس فايو وماهي ساعات الا وقد اشتعلت حرب المدفعية بين الاسطول البرتغالي والسفن الاخرى وفقد فيها اسطول العدو العتاد واصيبت سفنه باصابات بليغة، ومن الجانب البرتغالي قتلت ابنة فرنسيسكو داسيلفا دي منزيس وخادمتها بقذيفة مدفع ومع انفجار مخزن البارود لقائد الاسطول المعادي اضطر قائده الى الانسحاب من ميدان المعركة فارسل الاسطول البرتغالي رسله الى ملقا لاخبار حاميتها بالاحداث ونتائجها وتوجه بعد ذلك الى كوشين..

ارسل قائد حامية ملقا سفنه للبحث عن اسطول العدو وتم رصده في ميناء كويدا وقد اصيبت سفنه وقتل الكثير من بحارته وجرح عدد كبير من الباقين وغادر بحارة الاسطول الانجليزي ميناء كويده (اوكده) في سفينة القائد متوجهين الى السنغال.

الهدلنديون في الشرق:

في عام 1598 توجه اول اسطول هولندي الى الشرق وكانت سفينتا القيادة (الاسد واللبؤة) تحت قيادة المرعب كورنيلوس دي هوثمان Cornelis de Hout man والربان الرئيسي رجل انجليزي يدعى جون ديفس John Davis والذي يعتبر الوحيد الذي كتب عن هذه الرحلة والتى هلك فيها القائد الاعلى والكثير من بحارته.

ابتدأت هذه السفن الابحار في فلشنج Flushing في 15 مارس 1598 ووصلت في 21 يونيو 1599 الى ميناء اشن وهو يعتبر الميناء الرئيسي لتجارة الفلفل الاسود في ارخبيل الملايو وكانت هذه السفن اول سفن اوروبية بعد البرتغاليين تصل الى هذا الميناء وفي اول محاولة لكسر الاحتكار البرتغالي ولكن ولسوء الحظ انتهت بكارثة عظيمة.

ولقد كانت نصائح الملك الدائمة في اسبانيا والبرتغال ان يقوم رعاياه بمعاملة ملك اشن معاملة جيده وهذا ما انعكس على الهولنديين عند وصولهم ا لى هذا الميناء ويذكر كوتو تفاصيل الاحداث كما يلي: قبل أن يغادر د. لويس ديجاما الى هرمز جاء اليه سفراء من اشن وقام باستقبالهم احسن استقبال وبحضور كل الضباط والشخصيات الكبيرة المتواجدة في جوا انذاك وقد اجزل لهم في العطاء واستضافهم ورعاهم الى حين موعد مغادرتهم الى آشن، لا اعلم الغرض من زيارتهم ولم يتم تسجيل الزيارة في سجل الدولة «كوتو يعتبر مؤرخ للهند من تلك الفترة الزمنية وله حق الاطلاع على السجل» على كل حال لقد عادوا راضين عن زيارتهم، وفي (3 مايو 1599) غادروا الى طرف ملكهم حاملين له



المعارك الحربية بين أسطول هولندا وأسطول البرتغال

الهدايا في سفينة كبيرة بقيادة لويز ماسيدو بوتو Luis machado Boto.

في 3 اكتوبر 1600 يصل الى جوا نائب الملك الجديد ايرس دي سلدانا Aires de saldanha وتوافق ذلك مع مغادرة الاساطيل لجوا (هذه الاساطيل غادرت بامر من نائب الملك السابق ديجاما).

وصلت سفينة السفراء (سفراء ملك اشن) الى قلعة ملقا حيث نزلوا منها وتم استقبالهم احسن استقبال رغبة من قائدها في الامن والسلام لهذه الحامية وخاصة اذا ما علمنا ان الملك اشن قد هاجم هذه القلعة عدة مرات ومنع عنها سفن الصين واليابان، قام قائد حاميه ملقا فرنو دي البوكيرك Fernao de Albuquerque بأرسالهم الى بلادهم بصحبة الفونسو فينسينت Affonso - Vicente حيث كان معروفا لدى الملك ويرافقه الأب امارو من رهبان القديس اغسطين لعلمه باللغة وقيامه بالترجمة.

عند وصول سفينة ملقا الى هناك شاهدت سفينتين هولنديتين في ميناء اشن وكانت هذه السفن هي نفس السفن التى اشتبكت مع سفن د. جورينمو كوتينهو في جزيرة سانتا هيلانا.

دخلت سفينتنا الميناء ونزل سفراء الملك منها ومعهم سفيرنا وكثير من المرافقين وكان في انتظارهم عدد كبير من المستقبلين ارسلهم الملك لذلك وتمت بعد ذلك مقابلة الملك واكرم وفادتهم وفرح بالهدايا المرسلة من نائب الملك في جوا، انتهز الفونسو فينسينت خلوته مع الملك والترجمان وطلب منه دعوة البحارة وضباطهم المتواجدين في السفن الهولندية الى وليمه والتخلص منهم جميعا وقتلهم حيث انهم قراصنة.

ويذكر جون ديفس، ان الملك اخبر (دي هوتمان) القائد الهولندي بما طلب منه البرتغالي وابدى رغبته في التعاون معه واهداه كيسا من الذهب، وطلب منه مساعدته ضد اسطول ملك جوهر (مملكة في الطرف الجنوبي من ملقا) والذي كان في حالة حرب معه.

استعد اسطول ملك اشن لمهاجمة اسطول ملك جوهر والتحق الاسطول الهولندي به مقابل شحنة كاملة من الفلفل الاسود. ومن مختلف المصادر توجد ثلاث روايات تذكر مصير الاسطول الهولندي المذكور.

الاولى: منها تؤكد أن الملك (أشن) وجه دعوة للقائد الهولندي وقيادته الى وليمة حسب طلب القائد البرتغالي الفونسو ـ فينسينت وقتلهم جميعا.

اما الرواية الثانية تؤكد موت الطاقم الهولندي بالسم الذي دس لهم في النبيذ على ظهر السفينة.

اماالثالثة وكتبت بواسطة جون ديفيس فهو يؤكد الرواية الثانية ولكنه يذكر ان العدد الباقي من الهولنديين كان صغيرا لذا قاموا باغراق احدى السفينتين وابحروا بالثانية.

في اول مايو 1598 ابحرت ثماني سفن تحت قيادة جاكوب كورنيلز فانيك Jacob Cornelisz VanNeck وويبراند فان واريجك (way- band van warwijck) وغادرت هذه السفن الثمانية ميناء تيكسل Texl متجهة الى الشرق وصلت ثلاثة منها في نوفمبر الى بنتام والخمس الباقية بعد شهر من ذلك التاريخ في 11 يناير 1599 غادرت

اربع سفن منها تحت قيادة فانيك الى سومطره وبعد توقف في سانتا هيلانا وصلت الى تيكسل مرة اخرى في 19 يوليو 1599.

اما السفن الاربع الباقية غادرت بنتام في 8 يناير 1599 وتحت قيادة فان واريجك وجاكوب فان هيمسكرك Jacob van Heemskerk ووصلت امبوينا في 3 مارس (بعد ان تعرضت في الطريق الى الاعتداء من قبل اهالي جزيرة ارسيابايا وفقدت عددا من الرجال غرقا واسترجعت بعض السجناء مقابل دفع مبالغ مالية).

في 11 مارس غادرت اثنتان من السفن الاربع تحت قيادة فان هيمسكرك ووصلت الى باندا وفي 5 يوليو عادت الى بانتام ومنها الى سانتا هيلانا في اول يناير 1600 غادرت هذه السفن سانتا هيلانا ووصلت الى تيكسل مرة اخرى في 19 يوليو 1600م.

اما السفن الباقية وتحت قيادة فان واريجك فقد وصلت في سبتمبر 1600 الى تيكسل وقد نشرت الصحيفة اليومية خبر الرحلة التى قامت بها السفن الثمانية الى الشرق.

ويبدو ان معركة بحرية كبيرة قد وقعت قرب جزيرة سانتا هيلانا وقع فيها العدد الكبير من القتلى الهولنديين والبرتغاليين وتذكر المصادر البرتغالية بانه ما ان غادرت السفن الهولندية هذه الجزيرة حتى ابتدأ البحارة البرتغاليون بعملية اصلاح السفن وبعد خمسة ايام من مغادرة اسطول هولندا (30 ابريل وصلت السفينة (نوسا سنيورا داباز) وفي 3 مايو السفينة كونسيساو وفي 16 مايو وصلت سفينة القيادة من جوا واخبرهم دييجو ديسوزا عن المعركة مع الهولنديين وساعدوه في

اصلاح السفن وفي يوم وصول سفينة القيادة وصلت سفينتان من اسطول هولندا ولكن بعد رؤية سفن البرتغال ابتعدتا عن الميناء الرئيسي الى جزء آخر من الجزيرة ولم تكن الرياح مناسبة لمهاجمتهما وقد اهمل وصولهم دي جورينمو كوتينو في البداية ولكنه ابدى استعداده للهجوم اذا ما كانت الظروف مناسبة، ارسل قبطان السفن الهولندية رسله لمقابلة قائد السفن البرتغالية وطلب المساعدة في الحصول على الماء فرفض القائد البرتغالي ذلك مدعيا انهم اذا كانوا فعلا اصدقاء فعليهم الاقتراب بسفنهم منه (وكان يقصد تدميرهم).

في 21 مايو وصلت السفينة التى يقودها د. فاسكو داجاما D. vasco de gama واطلق مدافعه على السفن الهولندية فاضطرت الى مغادرة الجزيرة (سانتا هيلانا) وابحرت الى سواحل غينيا ويذكر البحار المرافق للسفن الهولندية انهم لم يبحروا الى سواحل غينيا بل واصلوا رحلتهم الى هولندا وقد اصابهم العطش الشديد اما عن الاسطول البرتغالي فقد فشل في البحث عن السفن الهولندية فتوجه الى جوا بقيادة (دي جورينمو كوتينو).

الى جانب السفن الهولندية المتجهة الى الشرق (حول رأس الرجاء الصالح)، ارسلت هولندا اسطولين في اتجاه الجنوب غربي وكان الاسطول الاول يتكون من خمس سفن تحت قيادة جاكس ماهيو وسيمون دي كوردس.. وكان القائد البحري ويليام ارام في احدى هذه السفن، واستطاعت هذه السفن الوصول الى موانىء اليابان بعد ابحارها من روتردام في 27 يونيو 1598 وقد انتهت سفن هذا

الاسطول الى كارثة عظيـمة وذكرت تفاصـيلها في عدة مـصادر ولكننا سوف نعتمد على مصدر كوتو لدقته.

في عام 1600 وصلت الى جـزيرة اليابان سفـينة هولندية وتوجهت الى ميناء شاتيفاى Oita في مملكة بانجو وحيث ان الرياح غير مناسبة في هذه الفـترة من السنـة فانهـا وفي اعتـقـاد التجـار هناك لم تأت من الصين او الفلبين ولكن من (اسبانيـا الجديدة) ونعتقد انها كانت مـتجهة الى مكان آخـر وقد دفـعـتهـا العواصف الى اليـابان، فـارسل التجـار البرتغاليون المقـيمون في الميناء الى ملك شاتيفا يطلبـون منه الاستعداد للمساعـدة اذا ما تطلب الامر ذلك في نفس الوقت توجهـوا الى السفينة في عرض البحر وما ان وجدوا بانها هولندية حتى عادوا مرة اخرى الى الميناء وما ان بلغت انباء هـذه السفينة البرتغاليين المقـيمين في نجازاكي حتى أرسلوا الى تيـرازافا Tirazava (حاكم هذا الاقليم) يخـبرونه ان بحاره هذه السفينة (من اللوثريون اعداء البرتغال واعداء للمسيـحية كلها فاتجه حاكم الاقليم الى بنجو وطلب من الـسفينة الهولندية دخول الميناء وانزل حمولتهـا ودون كل مابها في دفاتر رسميـة تذكر لنا هذه الدفاتر مايلي: اثنا عشر صندوقا من الاقمشة الصوفية صناديق كريات الزجاج مرايات ونظارات، خمسمئة بندقية، وخمسة الاف من الكريات الحديدية ثلاثة مائـة من الطلقات، وبراميـل البارود، ثلاثة صناديق تحـتوي على معاطف خاصة، مسامير حـديدية، مطارق، واشياء اخرى مختلفة ويبدو من ذلك انهم قـد جاءوا فاتحين ويريـدون الاستقـرار واخبـروا الحاكم بانهم جـاءوا للبـحث عن السـفن الهـولندية والتى غـادرت هولندا في 1599 متجهة الى سوندا ومالوكو ولا يعلمون اي شيء عنها الان.

ويواصل كوتو روايته ويذكر ما حدث لهذه السفن كما يلي في عام «1598 خرجت خمسة عشرة سفينة من هولندا (روتردام متجهة الى الشرق وكانت تبحر في تشكيلة واحدة حتى وصلت الى ميناء غينيا وانقسمت هناك الى ثلاثة مجموعات، عبرت احداها رأس الرجاء الصالح واتجهت الى سوندا ومن هناك اتجهت اثنتان الى ميناء اشن ولا نعلم ما حدث لباقي الاسطول اما السفينة الثالثة والتي كانت تحت قيادة بلشازار داكوردا Balhazar de Corde «في الحقيقة يخطيء كوتو هنا والاسم الصحيح للقائد جاكس مايهو والذي بعد وفاته اصبح سيمون داكوردا قائدا للسفينة» هذه السفينة اتجهت الى انغولا ومنها الى مضيق ماجلان وبعدها الى احد الجزر حيث قتل عدة رجال منهم بحثا عن الماء - ومن هناك اتجهت الى قلعة شيلي في بيرو - فقاموا باقتحام القلعة وقتل ساكنيها فقام الاسبان بالهجوم عليهم من الداخل وقتلوا خمسة عشرة منهم وفر الخمسة الباقون الى سفينتهم.

في عام 1598 اتجه ثاني اسطول هولندي الى الشرق الاقصى وكان هذا الاسطول يتكون من اربع سفن هذه المرة تحت قيادة اوليفرفان نورت Olivier van Noort وابحر هذا الاسطول في 13 سبتمبر من ذلك العام وقد صادف الرحالة تخسيرا (وهو في طريقه من مانيلا الى اكابولكو في 24 نوفمبر 1600م) سفينتين من هذا الاسطول نجا منهما باعجوبة.

واشتبكت هذه السفن في معارك ضارية قرب الفلبين مع السفن الاسبانية في 24 نوفمبر و 14 ديسمبر وفقد كل طرف سفينة واحدة

بعدها اتجـه فان نورت من هناك الى بورنيـو حيث وصل اليـها في 26 ديسمبر وبقى بها حتى 4 يناير 1601 ومنها الى جاوة وسـانتا هيلانا واخـيرا الى روتردام في 26 اغـسطس 1601 وكان بهـذا اول هولندي يبحر حول العالم.

وبينما كان الهولنديون يضاعـفون من اساطيلهم الى الشرق منذ عام 1598 لم يتمكن البرتغـاليون من إرسال اية سفـينة خوفا من الاسطول الانجليزي الذي ينتظرها ليدمرها ولكن كان حظ البرتغال افضل من ذلك في عام 1599 حيث يذكر كـوتو: «وصلت انباء الى البرتغال بان هولندا تهـيىء عـشر سـفن للابحـار الى الهند.. في هذا الـعام قـامت حكومـة البرتغال ممثلـة في مجلس التجار بالعزم على ارسـال اسطول برتغالي جيد الى هناك بقيادة د. جورنيمو ـ كوتينو.

في بداية فبراير 1599 ابتدأت رحلة الاسـطول البرتغالي بأربع سفن وتأخـرت ثلاث اخـريات ـ وفي السـفـينة اس. روك S. Rouqe أبحر القـبطـان ديجـو ديسـوزا وفي أس ـ سـيمـاو S. Simao القـبطان الجاليسيان وسباستـيو داكوستا في السفينة conceicao كونسيساو وفي السفـينة باز paz جوبايز فـيريرا، ومـعهم جـو رودريجوس دي تورس وكـان مرسـلا من ملك البرتغـال لكي يسـتلم مكان الفيـدور. دا فازندا. في جوا.(امين الخزائن).

في شهر مارس 1599 لحقت بهم السفن الثلاث (الاخريات) وكانت الاولى كاستيلو وقائدها سيمـاو دي مندوكا وجو. سوارز. في السفينة س. مارتينو وجاسبر تنريدو في السـفينة س. ماثيوس والذي طلب منه

قيادة قلعة مسقط ـ وكان على هذه السفن البقاء في الهند بعد الالتحاق بالاخريات في موزمبيق. وصلت السفن جميعها الى جوا ماعدا واحدة (كاستيلو) التى فقدت في الطريق قرب موزمبيق واستطاع ربانها سيماو دي مندوكا الوصول الى الشاطيء مع مجموعة من بحارتها ولكنهم لقوا حتفهم جميعا بعد ذلك. ومع هذا الاسطول وصلت اخبار وفاة دي فاسكو ابن الحاكم العام لجوا ونائب الملك وايضا اخبار وفاة الملك فيليب (13 سبتمبر 1598). ويعود كوتو الى الاسطول الهولندي قائلا:

«ثلاث من هذه السفن تحت قيادة ستيفن فان هاجن وقد غادر هولندا في 26 ابريل 1599 وبقى عدة اشهر في موريشوس وابحر بعدها الى بنتام في 13 مارس 1600 ومنها الى امبويناو باندا حيث لاقت السفن الصعوبات من اهالي هذه المناطق ومقاومة من السفن البرتغالية وعادوا الى بنتام. وهناك التقوا بست سفن هولندية وغادروا معا الى سانتا هيلانا ومنها الى هولندا في يوليو 1601».

في 21 ديسمبر 1599 توجهت اربع سفن هولندية الى الشرق تحت قيادة بيتر بوث وفي 26 ابريل 1600 غادرت سفينتان اخريان تحت قيادة فان كاردن الى مدغشقر والمالديف ووصلت الى بنتام في 6 اغسطس ولحقت بهما السفينتان الأخريان بعد ذلك.

تم ارسال هاتين السفينتين بواسطة القبطان بوث الى بريامان ولكنهما توجهتا الى سومطره ومنها الى آشين في 21 نوفمبر حيث اخبرهم بعض الهولنديين المعتقلين هناك عن سوء المعاملة التى يلقونها من ملك

اشين فغادرها فان كاردن الى بنتام ووصل اليها في 19 مارس 1601.

في 29 مارس وصلت ثلاث سفن هولندية الى بنتام توجهت واحدة منها الى مولكاس (ملجاس) وغادرت الاثنتان الباقيتان مع فان كاردن الى هولندا عن طريق سانتا هيلانا..

ويبدو ان الاساطيل الهولندية والتي توالى وصولها الى ارخبيل الملايو كانت مثيرة للقلق والمخاوف في جوا. ولكن ان ما يثير التعجب ان غرفة تجارة جوا لم تذكر في رسائلها الى ملك البرتغال اي شيء عن هذه المخاوف ورغم ارسالها في نفس الوقت الدعم الحربي الى ملقا وقلاع امبينو وملاكو ورغم تاكيد كوتو في مراسلاته عن نية البرتغاليين منع الهولنديين من القيام بأية اعمال تجارية في الهند او ارخبيل الملايو يبقى الصمت ملازما مراسلات نائب الملك الى لشبونه.

وقد ازدادت السلطات البرتغالية في جوا توترا عندما اسست شركة الهند الشرقية الانجليزية في عام 1600، واتحدت الشركات التجارية الهولندية في شركة واحدة اطلق عليها شركة الهند الشرقية المتحدة في عام 1602. هنا وفي هذه الظروف فقد البرتغاليون هدوءهم وارسلوا الاستغاثة الآتية (في عام 1603) الى ملك البرتغال:

«مع ان امور الجنوب تحتاج شرحاً اوفر الا اننا سوف نختصر ـ ان الجنوب مليء بالهولنديين الآن وفي هذا العام استولوا على سفينة متجهة من سامتوم الى ملقا وكانت محملة ببضائع تصل قيمتها ثلاث مئة الف كروزادوس (عملة برتغالية) ومبالغ من المال تبلغ ثلاثة او اربعة آلاف مرسلة الى البنغال وقد صادروا اغنى واعظم سفينة غادرت الى الصين في التاريخ وكانت محملة بكل شيء من الهند وانتظروها قرب مضيق ملقا وفي نفس الوقت صادروا سفينة صينية. ان قلعة ملقا

لم تزود ولا نستطيع تزويدها وقد اصيبت مـدينة ملقا بالمجاعة باسباب منع الهولنديين لسفن التموين من التوجه اليها.

ان هذه الامور تحتاج قراراً سـريعاً وهو لديكم ياصاحب الجلالة، لقد ارسل لنا ملك اشن سفراءه يطلبون بناء قلعة في ارضه ولكننا لم نوافق، فـقـام بالاتصـال بالانجليـز من اجل ذلك ـ لذا نرجـو من جـلالتكم ان ترسلوا لنا اسطولاً قـوياً ويتم توجيهـه الى ملقا وليس للهند خـوفا من عـدم وصوله الـى الجنوب حيث سـوف تنتـهي الهند فـيـما لـو فقـدنا الجنوب».

كـانت هذه الحالـة سائدة في الشـرق الاقـصى عندمـا غادر بيـدرو تيخسيرا الهند في بداية 1604 عائدا الى بلاده ـ (للمرة الثانية).

مخطوط بيدرو تيخسيرا

اننا نعلم الآن من قـراءتنا السابقـة لهذا الفـصل ان بيدرو تيـخسـيرا قضى زمناً طويلاً في هرمز يتعلم فيه اللغـة الفارسية ويترجم شاهنامة توران شاه (ملوك هومز) ويلخص تاريخ فارس (مخطوط ميرخواند).

وعندمـا عاد رحـالتنا الى البـرتغال في 1601 احـضر مـعه التـراجم المذكورة ولكن وبسبب عودته السريعة مرة اخرى الى الهند لامور مالية تخـصه لم يدرك العـالم وجود هـذه الاعمـال الا بعد عـدة سنوات حين استـقر في النهـاية في مدينة انتـورب الاسبـانية آنذاك 1605 ـ 1609 ونشر ما كتبه عن ملحمة ملوك هرمز(1).

---

(1) كانت هذه الملحمـة في نسخة واحدة مـخطوطة فقدت اثناء الهجوم الانجلـيزي على قلعة هرمز 1622.

وتاريخ ملوك فارس الى فترة دخول العـرب اليها، وذلك بعد حصوله على تصريح خاص بذلك، واسـتجابة لبعض الاصدقـاء قام بنشر تاريخ ملوك فارس باللغـة الاسبانيـة بدل البرتغاليـة. مضيفـا اليه كتـاباً آخر وبنفس اللغة عن رحلاته واسفاره حتى ابريل عام 1609.

في عام 1610 خـرج كتـاب تيخـسيـرا الى الناس عامــة (لاول مرة) بمقدمة جميلة يذكر فيها اسفاره ومحتويات الكتاب وقد لاقى هذا البحث استحسان القراء واستخدمه الكتاب كمرجع لهم عندما كتبوا عن الشرق وخاصة فـارس وبعد وفاته بفترة قصـيرة خرج كتابه مـرة اخرى بلغة ثانيـة (الفرنسـية). وفي النهـاية جـاءت الترجـمة الانجليـزية بواسطة الكابتن جون ستيفنز John Stevens.

كانت ترجمة ستيفنز مـجزأة غطى الجزء الاول منها الفترة (1600 ـ 1601م) و (1603 ـ 1605م) من اسـفـار تيـخسـيـرا ونشـرت هذه الترجـمة في سلسلة مـقالات شـهرية في مجلة (المجـموعـات الجديدة للرحـلات والاسفـار) New collection of voyages and travels والمطبوعة في لندن في بداية ديـسمبر 1708 والتى استمـرت حتى عام 1710م.

هذه المجموعة من المقالات اعيدت طباعتها مرة اخرى في 1711 وكانت تحمل عناوين مـثل رحلة بيتر تيـخسيرا من الهـند الى ايطاليا عن طريق البر. اما باقي الترجـمة (ترجمة ستيفنز) فـقد عادت للظهور في سنوات تاليـة في كتـاب تزين غـلافـة مناظر ترمز الى تـاريخ فارس ـ ويحـمل عنواناً طويلاً ـ تاريخ فارس الحـاوي على سيرة وانجازات ملوكـها منذ

نشأة الملكية حتى يومنا هذا مع شرح مفصل للمناطق الفارسية ووصف للهند والصين وبلاد التتار وكرمان وجزيرة العرب ونيشابور وجزر سيلان والتيمور والمدن الكبرى مثل شيراز، سمرقند، بخارا وعادات وطبائع الفرس من عبدة النار، والاشجار والحيوانات والمنتوجات التجارية في فارس. ووصف لطرق الدفن الغريبة وحرق الموتى ومشروبات الدول المختلفة، والصيد البري والبحري، والفيزياء واشهر الاطباء في الشرق ومنجزات تيمورلنك وملخص ملوك هرمز، وتاريخ فارس المكتوب بالعربية بواسطة المؤرخ الفارسي الشهير (ميرخوند) وتاريخ هرمز الذي كتبه توران شاه ملك جزيرة هرمز ومترجم الى الاسبانية بواسطة «انطونيو تيخسيرا الذي قضى عدة سنوات في فارس والهند وقد ترجمت هذه الاعمال الى الانجليزية الآن بواسطة الكابتن جون ستيفنز في لندن» والذي يحاول اضافة تاريخ فارس حتى بداية القرن الثامن عشر ـ اما تيخسيرا فانه يعطي شرحاً موجزاً لمقاطعات فارس وشجرة انساب ملوك الفرس مع شرح مطول عن تاريخ هرمز.

اما في كتابه الثاني فان ستيفنز استطاع اختصار الفصول في كتاب تيخسيرا (تاريخ فارس) من تسعة وخمسين فصلا الى ثمانية واربعين فقط، ولذا نجد ان اعادة فهرسة كتاب تيخسيرا اصبحت كالتالي:

1 ـ ترجمة مختصرة لمخطوط ميرخوند (تاريخ فارس). ورغم احتواء هذه الترجمة على عدة اخطاء الا انه يعود الفضل الى تيخسيرا في تعريف العالم الاوروبي بهذا الفرع من المعرفة.

2 ـ وترجمة مختصرة اخرى للشاهنامة (المفقودة) والتى كتبها توران شاه ونقلها تيخسيرا وله يعود الفضل مرة اخرى حيث انها الوحيدة الموجودة الآن ولقد اعترف بفضله الباحث السير هنري يول sir henry yule واكد اهميتها.

3 ـ ملخص لاسفاره 1600 ـ 1601م و 1604 ـ 1605م والتى نستشف منها انه كان ذا عيون قوية ودقيقاً في المراقبة والتسجيل والنقل.

4 ـ مجموعة من المعلومات ادخلها تيخسيرا في كتابه ملوك فارس رغم عدم ترابطها مع موضوع الكتاب واحتوائها على معلومات عن طبيعة آسيا وافريقيا والاصول السكانية فيهما والتاريخ الطبيعى والدوائي وملاحظات شخصية اخرى سواء شاهدها او نقلها عن رواة آخرين ولكنها جميعها ذات فائدة للدارسين.

لقد كانت وفاة السير دبليو اف سينكلير W.F. sinclair سببا في عدم اكتمال الترجمة الاخرى لكتاب تيخسيرا ولكن نستطيع ان ننقل رأيه من الاوراق التى تركها لنا حيث يقول في يناير 1899.

«انني انظر الى تيخسيرا على انه كان شاهدا ممتازا ومراقباً ثاقب النظر ولكن لا استطيع ان اجزم حاليا على الاقل وأؤكد حقيقة كل ما كتبه (رغم ثقته الشخصية الكاملة).. ولكن ورغم ذلك لقد ترجمت اسفاره دون حذف اي شيء منها. لقد قمت بترجمة الشاهنامة الخاصة بتوران شاه لانها النسخة الوحيدة الآن. اما بالنسبة (الملوك الفرس) فان قيمته الادبية اصبحت الآن اقل من الترجمة الموجودة لكتاب (روضة الصفا)»..

يعود السير سينكلير ليكتب في 23 يناير 1899 قائلا «انني اعتبر تيخسيرا من الرحالة الاوائل في العالم» وفي فبراير في نفس العام يضيف قائلا: «انه مسافر محظوظ لانه احتفظ باجزاء بسيطة من الشاهنامة المفقودة في هرمز»..

وفي مايو 1899 يؤكد «ان تيخسيرا كان حريصا ودقيقا كما هو متوقع اليوم من الرجال امثاله».

ويقدم لنا السير سينكلير اعتذاره قائلا: «إنني اقدم كل اعتذاري للدارسين والباحثين اذا ما وجدوا ان الاسماء المترجمة غير مقبولة حيث انني قمت بالترجمة من العربية والفارسية وحاولت ان اعطي الاسماء قدرا كبيرا من الاهتمام لتطابق الواقع والمسميات الاصلية».

مقدمة جون ستيفنز
لكتاب بيدرو تيخسيرا (ملوك فارس وملوك هرمز)
المترجمة مع مقدمة كاملة لكل الاعمال

تعتبر فارس الآن ولعدة قرون مضت من اعظم الامبراطوريات الشرقية، ومع ذلك فان المعلومات المتواجدة عنها (وباللغة الانجليزية) تكاد تكون مجزأة ومحدودة ـ فهناك عدة مقالات عن هذا الجزء من العالم كتبت بواسطة الرحالة وتناولت حياة الناس وطبيعة البلاد وآخر ملوك الفرس، هذا الى جانب معلومات محدودة في التاريخ التركي وكتب اخرى تذكر دخول التتار الى فارس.

ارجو ان يسمح لي القارىء لعدم وجود الفصل الاول او الثاني والخاص برحلة تيخسير من الهند الى ايطاليا لذا سوف اترجم (الفصل الثالث) «كيف سافرت من هرمز ووصلت الى اعالي الخليج وعبرت دجلة والفرات الى مدينة البصرة».

قمنا بالاستعداد مرة اخرى والتزود في هرمز وابتدأنا سفرنا في 17 يونيو آملين برحلة موفقة هذه المرة ولقد اكدوا لنا ان الرياح الجنوب غربية اقل سرعة ومتقطعة الآن.. وبالفعل وجدنا الفرق ولكن ليس بالصورة المؤملة.

هذه المرة توجهنا في مسار بحري مقابل لجزيرة قشم وبمحاذاة نفس الساحل مثل المرة السابقة وتجاوزنا المياه الضحلة (لخان)(1) وبعدها الى قلعة (ريشل)(2) في المنطقة المشهورة بالخبز والفواكه

---

(1) الخان (بندر بيد الخان والمياه الضحلة المقصود بها هنا مياه رأس المطاف والتي نهايتها رأس الخان.

(2) قلعة ريشل: المقصود بها ابو شهر وهو الخليج الترابي.

والخضار وتتبع هذه القلعة الملك او الشاه الفارسي وهي محصنة ويقيم فيها العساكر، ومن هناك توجهنا شمالا الى (ريخ سيف الدين)(1) والمقصود به رمال سيف الدين وتسكن هذه المناطق الجماعات العربية والموالية لشاه الفرس ولكنهم يتعاملون مع البرتغاليين ويحملون معهم اوراقهم الخاصة او جوازات سفرهم (اي اوراق وجوازات البرتغاليين) والا تعرضوا للهلاك بواسطة السفن البرتغالية.. لقد كانت العلاقة بين رجال (بندر ريخ) والبرتغاليين سيئة جدا وذلك بسبب حوادث سابقة لذا وجدنا ان السكان قد هربوا عندما شاهدوا الغلايين ـ السفن الكبيرة ـ المرافقة لنا.

وتقع جزيرة خرج في موقع مقابل لبندر ريخ وعلى بعد ثلاثة فراسخ (تسعة اميال) من الشاطيء وتعتبر ملجأ جيداً ضد الرياح الشمال غربية ـ وتغطى مساحة كبيرة منها الجبال الصخرية مع توافر المياه وتكثر فيها اشجار النخيل ومزارع البصل والاغنام والماعز وتصدر منتوجاتها الى البصرة.

ويعتبر اهالي جزيرة خرج من الاعراب من الموالين لشاه فارس.

لقد توقفنا في هذه الجزيرة في يوم 25 يوليو ولمدة اربعة ايام وذلك بسبب الرياح القوية.

وعلى الساحل المقابل تقع المناطق المرتفعة من الاراضي الفارسية والتى تأتى عند هذه النقطة الى محاذاة الساحل وتعود لتختفي مرة اخرى الى الداخل كلما بعدنا عن هذه الجزيرة الى ان نصل الى مناطق اخرى ونكاد لا نراها مرة اخرى.

---

(1) ريخ سيف الدين: هو بندر ريخ او ريق.

وعند عبورنا بندر ريخ او ريخ سيف الدين ورشتل شاهدنا مصبات الانهار فيها(1).

اتجهنا غربا بعد ذلك وفقدنا اليابسة ليس لبعدها ولكن بسبب انخفاض مستواها عن البحر.. ومن هنا كان قبطان سفينتنا من اهالي جزيرة خرج ورغم انه قبطان معروف ومشهور بمعرفته للمسارات الضيقة الا انه كاد ان يجنح بسفينتنا الى اليابسة في منطقة تسمى (الخراب)(2). ويقال انها كانت مدينة قديمة قد غطاها البحر وكان عرض المنطقة المذكورة اربعة فراسخ ولكن عبورها يحتاج حيطة كبيرة مع وجود سفينة في المقدمة للتاكد من البحر.

في اول اغسطس وصلنا الى شط العرب ويسمى العرب النهر المشهور بالشط والنهر الاصغر خور أو ود (لذا نجد في الاسبانية ود الكبير ووديانا وهي تعني نفس الشيء).

هذا الشط ناتج عن التقاء دجلة والفرات في منطقة القرنة ومنها وعلى بعد ثلاثة ايام تقع مدينة البصرة.

وفي القرنة وجدنا قلعة تركية تتحكم القوات المقيمة بها بالمسارات المائية القريبة منها والتى تتوزع الى الشمال والجنوب، علما بأن المناطق الشمالية تابعة لمبارك ابن مطلب الزعيم العربي والمعادي للاتراك وتقع اراضيه في المناطق الفارسية ولكنه يطالب بها وبالبصرة ايضا.

---

(1) نهر رشتل هو خور سلطاني اما بندر ريخ فهو خور أصغر من خور سلطاني.

(2) منطقة خربة ولكنها غير موجودة الآن في خريطة المسارات المائية في منطقة الخليج ويبدو انها كانت مدينة غمرتها المياه.

هذا الى جانب وجـود مدن متـميزة في منـطقته مـثل الحويزة والدورق والمجدم، هذه المدن تحيط بها مناطق زراعيـة واسعة ولكن لا يعتني احد بها خوفـا من هـجمات الاتراك، اما المناطق الجنوبيـة والواقعة في مناطق النفوذ العربية فهي تمتاز بنخيلها وبساتينها.

ينحنى النهر عند مصبه حنية كبـيرة ولكنه يعود الى مجراه الطبيعي قبل نهايته ويكاد يغطى مساحة ميلين في العرض وستة ابواع في العمق مع اختلاف المنسوب المائي وسرعة تدفق المياه من موسم الى آخر.

وتمتاز هذه المناطق سـواء شمالية او جنوبية بكـثرة الطيور من الاوز والحبـاري والخنازير البـرية وينتقل سكانهـا بين جزء وآخـر على جلد الحيوانات المنفوخ.

وعند وصـولنا الى هنا جـاء الكثـيـر من السكان العـرب على الجلود المنفوخة الى محاذاة سفينتنا بقصد بيع الدجاج والبيض والزبدة والتمر واشياء اخرى رخيصة جدا.

ورغم قوة الرياح المعاكـسة فقد استطعنا دخول النهـر وبعد ثمانية او تسعـة فراسخ وجدنا ان مسـارنا المائى قد انقسم الى اثنين متـساويين ومتوازيين ينحـدر احدهما جنوبا خلال جـزيرة العرب الى ان يصل الى القطيف قرب البحرين (1).

اما المسار الاخـر فهم اعمق واوسـع من الآخر ومجرى الماء فـيه اقوى وبعد مسير مسافة صـغيرة فى هذا المجرى واجهتنا جزيرة صغيرة مليئة بأشجار النخيل (2).

---

(1) يبدو ان هذه المعلومات غير صحيحة.

(2) هذه الجزيرة تسمى الآن المحلة

في 6 اغسطس الثامنة صباحا وصلنا الى سراج حيث تستخدمها السفن في افراغ حمولتها.

توقفنا في سراج بقرب قلعة الاتراك في ضاحية مباركة وللاتراك قلاع كثيرة على المسارات المائية لحماية جنودهم من هجمات الاعراب ولسد احتياجات ومصروفات الحامية وغيرها.

توجد في هذه القلعة ترسانة للاسلحة والمدافع ومجموعة من السفن الصغيرة والغير متقنة الصنع، وانني لا اعتقد أن هذه السفن والاسلحة وجدت لتكون ضد البرتغاليين ولكن وجودها للسيطرة على العرب الثائرين ضد الضرائب الباهظة.. ولقد تم انزال سفينة جديدة اثناء تواجدي في البصرة وانني اعتقد ان صغر حجم هذه السفن ناتج عن عدم تواجد الاخشاب وغلاء ثمنها.

ويعبر سكان القلعة القناة المائية على جسر خشبي محمول على ثماني سفن صغيرة وفي المناطق الاخرى بواسطة سفن صغيرة استخدمت فيها قطع الاخشاب الصغيرة والمختلفة ورغم ذلك فهي لا تسرب الماء حيث انها مدهونة بالقار.

تمتاز مدينة البصرة بتمورها الجيدة والمتنوعة ومنها تصدر الى بغداد وموانى فارس وهرمز وتعتبر غذاء رئيسيا فيها.

وكذلك الخضار والفواكة والحبوب والارز واسعارها منخفضة حيث تنافس المستوردة من بندر ريخ والدورق، هذا الى جانب جميع انواع المواشي والاسماك النهرية التي لم استسغ طعمها.

وتعتبر البصرة عاصمة التجارة ومحطة التجار القادمين من فارس

والبحرين والاحساء والهند عن طريق هرمز وبغداد وللأسف تكثر فيها العقارب ورأيت احدها بحجم سمك السرطان النهري.

وهواء البصرة غير نقي وغير صحي ومناخها حار جدا وسكانها اغلبهم من الاتراك والعرب مع ان الغالبية من العرب السكان الاصليين ويحبون الاطفال والنساء ويقال ان نساءهم غير محصنات.

يتم الانتقال البرى فى البصرة بواسطة الجمال والبغال والخيول والحمير ويصدر بعضها الى هرمز ومنها الى الاسواق الهندية.

ووجدت بعض منازل البصرة في حالة سيئة وتنقصها بعض الجدران وقد تم بناؤها بعجل وذلك لانه ومنذ عدة ايام وقع انفجار كبير فى مخزن للبارود ويعتقد ان الف كيس من البارود احترقت وهزت بيوت المدينة بشدة حتى ان الناس ظنوا ان نهاية العالم قد قربت، وتأثرت بهذا الانفجار مبانى المدينة والتى ربما قد مضى عليها مائتا عام.

لقد استولى الاتراك على هذه المدينة منذ خمسين عام (1546) بعد ان حكمها طاغية عربي.

ليس هناك الكثير استطيع ذكره عن عادات الناس وملابسهم حيث انهم عرب واتراك، ويتعامل الناس بكل انواع النقود فضة وذهب مع ان العملة المضروبة محليا من الفضة والنحاس.

اما العملة الفضية وتسمى اللارية (نسبة الى مدينة لار في فارس والتى ضربت اول عمله بهذا الشكل فيها) فهى عمله مستطيلة متينه الطرفين وتساوى فى الوقت الحاضر عشرة بنسات.

اما العملة الثانية فهى مستديرة وتسمى «شاهى» وتشابه عملة الريال ولكنها اقل اتقان من العملة الفضية.

ليس فى البصرة مباني ذات اهمية ولكنها تحتوى على عدة حمامات اهلية نظيفة وفى حالة جيدة ومربحة ويستخدمها الرجال فى الصباح حتى منتصف النهار والنساء من الظهر حتى الغروب ويعاقب من يخالف هذه المواقيت.

تخترق القناة الصناعية ارض البصرة وتروى منها البساتين على الطرفين واخبرنى احد المعمرين ان هذه القناة كانت تصل الى ثلاثين فرسخا داخل البصرة ولكنها اقصر من ذلك الآن.

فى احد الايام دُعيتُ الى مقابلة احد شيوخ البصرة وكان هذا الشيخ يملك كثيرا من الاراضى التى مررت بها بعد ذلك، وكان يدعى الشيخ محمد ابن رشيد وكان رجلا يستحق مركزا اعلى من ما هو فيه.

ولقد حدثنى هذا الشيخ بواسطة مترجم واخبرنى انه لم يشاهد افرنجيا من قبل (اسم يطلق على المسيحيين الاوروبيين انذاك) وقد تعجب لمظهرى وملابسى وتصرفاتي، وبعد وجبة من لحم الخراف (الغير مطبوخ جيدا) استأذنت فى الانصراف وفى طريق عودتى قام ركاب السفينة بالصلاة بعد ان مررنا قرب مبنى صغير يشبه صومعة وأُخبرت بأنه مزار لعيسى بن مريم روح الله وأن المزارع المحيطة به وقف لصيانته ورعايته(1).

غادرت السفينة فى مداركة وعدت الى اليابسة عن طريق قناة يجرى فيها ماء عذب واعتقد ان عمقها كان باعين الى ثلاثة وعلى جانبيها بساتين النخيل والخضار وبعد مسيرة فرسخ واحد وصلت الى البصرة.

---

(1) يوجد فى البصرة بعض المسيحيين واليهود والذين يبلغ عددهم ثلاثة آلاف تقريبا.

البصرة مدينة عربية على بعد ميلين جنوبى نقطة التقاء دجلة والفرات وتتصل بهما عن طريق قناة العشار.

تقع هذه المدينة فى منطقة مستوية من الارض وتحتوى على عشرة آلاف مسكن بما فى ذلك المساكن الواقعة داخل اسوارها ومساكنها كبيرة ولكن ينقصها الجمال المعماري ومبنية بالطوب المحروق الذى لا يبقى اكثر من ثلاث سنوات فى الغالب.

اما بيوت السكان الفقراء فهى مبنية من البوص والسعف اما قلعة البصرة الكبيرة فهى فى حالة غير مصانة وقد تهدمت اغلب جدارانها، ولكن لا يزال الخندق المحيط بها على حاله ومن الممكن ان يملأ بالماء من القناة القريبة، ولقد وجدت ان اغلب مساكن البصرة داخل قلعتها وكذلك قلب المدينة وشوارعها التجارية ومحلاتها المهنية.. وحاميتها المكونة من ثلاثة آلاف رجل اغلبهم من العرب والاتراك والاكراد فرسان وحملة بنادق وقصر الباشا حاكم القلعة فى السلم والحرب ونقطة جمارك لجمع الضرائب.

الفصل الثالث

نشأة مملكة هرمز
شاهنامة توران شاه

نشأة مملكة هرمز ـ شاهنامة توران شاه

تاريخ مختصر لنشأة مملكة هرمز وملوكها حتى دخول البرتغاليين نقلا عن التاريخ المكتوب بواسطة توران شاه ملك هرمز.

اجاد الملك توران الشاه الشعر والنثر الفارسيين واستخدم هذه المقدرة الفائقة فى كتابة تاريخ نشأة مملكة هرمز وبداية ملوكها ـ ولقد اطلق على مخطوطة (الشاهنامة) ـ تاريخ الملوك ـ مبتدئا بأدم. ولكن سوف احذف بعض الصفحات من هذا المخطوط وادخل فى الموضوع المطلوب وهو نشأة المملكة وتاريخ ملوكها مع ابقاء ما هو مهم وحذف المادة العديمة الاهمية.

يذكر توران شاه وجهات نظر مختلفة فى نشأة المملكة وتاريخ اول ملك يحكمها ويترك الخيار للقارىء فى الاخذ بالنظرية المقنعة والتى تناسب ذوقة الادبى والتاريخى.

ويبدأ توران شاه قائلا: «فى البداية كان هناك امير عربى يسمى محمد ضرغام أو درام (كتبت هكذا) وهو من احفاد ملوك مملكة سبأ حيث كانت بلقيس والتى قامت بزيارة سليمان لقد اراد هذا الامير زيادة ملكه (كما هو حال الملوك) فقام باخضاع الدول المجاورة له وواصل مسيره حتى وصل الى الساحل المقابل للمضيق الذى نطلق عليه نحن البرتغاليين (مضيق هرمز) وهنا طلب هذا الامير من اتباعه العبور معه الى ارض فارس حيث كان فى نيته انشاء (بندر) يكون اعظم من صحار (الميناء العربى على الجهة العربية من مضيق هرمز والذى كان فى يوم من الأيام عامرا وقد اصابه الدمار والخراب الآن).

وبعد ان استشار الامير محـمد اتباعه توجه الى قليهات الميناء العربى على الخليج والواقع قرب رأس الحد ومن هنا عبر هو واتباعه الى جسك ومنها توجه شمالا الى كوهسـتاق (ميناء على الساحل الفارسى) وترك الامير محمد ابنه ووزيره فى قليهات واخبرهم فى حالة فشله ان ينشأوا ميناء فيها.

عندما وصل الامير محمـد الى كوهستاق وانزل رجاله من أجل البحث عن مكان مناسب له اخبـره الناس عن مكان غير بعيـد يسمى هرمز وهو المكان المناسب لمشروعه القادم.

وجد الامير ان المكان مناسبا فاستـقر فيه وبنى المدينة (ويعتقد انه هو الذى سماها هرمز ووزع الارض على مرافقيه وضـرب العملة التى حملت اسمه درامكو).

رافق الامير مـحمد ابنه سليمان والذى بفضله اتسعت المدينة وازدادت خيراتها.

حكم الامـير (الشاه مـحمـد) بالعدل والحـزم وكان لـحكمـته وسـمو صفاته سببا لتحالف حكام المناطق المجاورة (مثل شيراز وكرمان) معه.

توفى الشاه مـحـمد بعد عدة سنوات من انشاء هـرمز وحكم بعده ابنه سليمان.

اما رواية توران شاه الثانية فهى كما يلى:

لقد كان والد الشاه مـحمد ملك فى الجزيرة العربية وقد خسـر معركة ضـد اعدائه واضطر لذلك تـرك جزيرة العـرب فعـبـر ميـاه الخليج الى مفسـتان (منطقة شرقى هرمز) استـقر هذا الملك مع ابنه فى ذلك الموقع الذى كان يحكمه حاكما طاغية.

وهنا تدخل بعض القصص المتداولة عن تخفي الابن في لباس عروس جميلة ودخوله القصر والقضاء على الطاغية وذلك بعد موافقة الاهالي وانتصار الشاه محمد وتوليه الحكم.

ويعود الى الرواية الاول ويستكمل بقوله:

حكم الشاه سليمان بعد والده محمد مدة طويلة تميزت بالعدل والكرم والامن، وتوفي بعد سنين طويلة من الحكم لمملكة هرمز، وتولى ابنه عيسى الحكم وكان عادلا مثل ابيه ونصح رعاياه بزراعة الارض ووسع ملكه وتوفي تاركا الحكم لابنه ـ لاشكرى (العسكرى) ـ والذى راعى الفقراء وامتاز مثل والده بالعدل والحكمة وكان له عدة اولاد منهم كيكوباد الذى ظهرت عليه علامات الاماره فترك والده الحكم له وقضى باقى ايامه فى عزلة تامة الى ان توفى.

كان لاشكرى او العسكرى ابن عيسى مثل والده حكيما عادلا وترك بعد وفاته ابنه عيسى الثانى حاكما لمملكة هرمز وكان عيسى الثانى سادس حاكم لهذه المملكة.

امتاز عيسى الثاني بحروبه وتوسعاته والتى ادت الى اتساع رقعة مملكته وكبر شأنها.

بعد وفاة عيسى الثاني جاء محمد وكان له اولاد كثيرون ومنعا للصراع من أجل السلطة قام السلطان بتوزيع اقاربه وأولاده على مناطق مختلفة وفي قلاع محصنه لا يتركونها الا بأذنه.

لذا نجد ان الشاه محمد ارسل ابن اخيه مير شهاب الدين مالنك الى قلعة قات والتى تقع فى فارس فى أراضى ابراهيمي(1) ومغوستان.

(1) ابراهيمي هى منطقة بندر ابراهيم او خور ميناو شرق هرمز

لم يمنع ذلك من ان يقوم شهـاب الدين بالتآمر على قتل الشاه مـحمد ولذا قام الاخيـر باعطاء التعليمات لـقتل شهاب الدين الذى مـا ان بلغته الاخبار حـتى هرب الى قلعة سيجـون وتزوج من ابنة قائدها وولدت له ولدا سمى نصرت ركوب دار وابنة سماها ست الخاتون.

توفى الشاه محمد فى هرمز دون ان يناله احد.

تولى ابن الشاه مـحمد من بعـده وكان يسمى شـاهنشاه وواصل فى البحث عن شهاب الدين الى ان مرت عدة سنوات قامت بعدها مجموعات من ارضـى (حـير) بمهاجـمة هرمـز(1) فخـرج شاهنشـاه فى جيـشه لمواجهة الاعداء.

عندما بلغ الخبر لمير شهاب الدين عقد الصلح مع ابن عمه وطلب الاذن من والد زوجته متـوجها هو ورجاله الى هرمز لمساعـدة شاهنشاه الذى قتل فى المعركة مع الاعداء ونودى بشهاب الدين ملكا على هرمز.

انتصر شهاب الدين على اعدائه واستخلص منهم مملكته ـ بعدها زوج ابنته ست الخاتون الى الامير سيف الدين ابن قيصر ابن علي (اخ شهاب الدين) والذى كان حاكما لجزيرة قيس(2).

توفى علي بعد ذلك فى قيس وعملا بنصيحة شهاب الدين توجه الامير سيف الدين (زوج ابنته) الى قيس ليتوج ملكا عليها.

توفى بعد ذلك شـهاب الدين واسـتولى وزيره الرئيس شـهريار على زمام الملك فى هرمز.

---

(1) نعتقد ان هذا الهجوم هو هجوم المغول على فارس.

(2) قيس تسمى احيانا كيش

وبوفاة شهاب الدين ثار اهالى جزيرة قيس ضد الامير سيف الدين الذى هرب الى هرمز وخرج اهاليها لاستقباله وهرب الوزير شهريار الى قلعة (خمير) مع عشرة من رجاله وواصل الامير سيف الدين زحفه عليها وقتل جميع من فيها فنودى به ملكا على هرمز.

كان اول عمل قام به الامير سيف الدين تزويج بنات شهريار الثلاث الى ثلاثة رجال من بلاطه وبعدها هجم على جزيرة قيس لينتقم من اهاليها وقتل الكثير منهم واخذ زعماءهم رهائن معه. وفى طريق عودته توقف فى جزيرة جرون او قرون (والتى تسمى الآن جزيرة هرمز) وتسلق جبلا هناك وقتل عليه رهائنه ولذا سمي ذلك الجبل (جبل الرجال القتلى) او (كوه كوشتاران) وعاد بعدها الى هرمز واستقر بها فى آمن وسلام الى ان توفى وتولى بعده (ابن اخيه) المسمى شهاب الدين محمود.

كان شهاب الدين (ابن عيسى الثانى) الملك الحادى عشر لملكة هرمز وكان عادلا ورحيما فى حكمه.

بعد وفاه شهاب الدين محمود تولى (ابن اخيه) المسمى ركن الدين محمود السلطنة (ابن حمد) وقد ازدهرت هرمز اثناء فترة حكمه وكان لها جيش قوى كتبت له الانتصارات فى عدة معارك والتى امتدت الى ضفار وحكم ركن الدين محمود خمسا وثلاثين سنة وتولى حكم هرمز فى 676هـ الموافق 1287م.

تولى الامير سيف الدين نصرت (ابن ركن الدين) والحاكم الثالث عشر لملكة هرمز السلطة بعد وفاة ابيه ولكن قامت معارضه قوية بين اخوته لتوليه السلطة وقاد هذه المعارضة اخويه الامير قطب الدين

تهماتان والامير معـز الدين فولاد ورغم وقوف الجنود الى جانب سيف الدين نصـرت الا ان اخوته انتـصروا علـيه واضطر هو ووالدته (بيبى بانك) الى مغادرة مملكة هرمز توجهت بيبى بانك الى كرمان حيث قابلها السلطان جلال الدين سـراج والذى احسن معاملتـها وارسل جنوده مع ابنهـا سيف الدين واعـاده الى عرشـه فى مملكة هرمز ومـع استـمرار مقاومة اخويه استطاع سيف الدين اعتـقال اخيه الامير معز الدين فولاد واعدامه.

وبعـد هذه الحـادثة قـام اخوه الثـانى الامـيـر قطب الدين تهـمـاتان وبمساعدة مـالك ابن سيف الدين ابو بكر العونى بغزو هرمـز ومحاربه سـيف الدين نصـرت وهزيمتـه فى (دنو)(1) مما ادى الى هرب سـيف الدين الى (قمصره او كمزاره)(2).

ومن قـمصـره الى (لفت) والتى هى مـيناء بحرى فى جـزيرة بركت والتى تسمى الآن قشم او الجسم.

بعد هرب سيف الدين اختلف مالك مع قطب الدين تـهماتان فقتل مالك ابن سيف الدين (قطب الدين تهـماتان) فثار الناس والجنود واسـتدعوا سيف الدين نصـرت ليحكم من جـديد مملكة هرمز ويطرد مـالك سيف الدين منها.

بعد عودة سـيف الدين الى السلطة قام اثنان من باقى اخـوته (الامير مسعود والامير طورخان شاه) بالتآمر عليه وقتلوه وقتلت معه امه بيبى بانك واخته بيبى عنايتى.

---

(1) و (2) لا نستطيع تحديد مركز دنو ولكن قمصـره او كمزاره هى ميناء كمزار قرب رأس مسندم ولفت ميناء فى جزيرة قشم.

وكانت مدة حكمة اثنتي عشرة سنة وقتل في 689هـ الموافق 1291 ميلادية.

تولى الامير مسعود زمام السلطنة بعد مقتل اخيه سيف الدين وكان شديد البأس يحب الحروب وظالم كرهه كل الرجال وقتل الكثير منهم.

التجأ الكثير من رجاله الى الامير بهاء الدين عياض سيفين (الوزير المعين في ميناء قليهات بواسطة الملك سيف الدين نصرت لاخلاصه ووفائه) ومن هذا الميناء العربي توجه الامير بهاء الدين وجيشه الى هرمز وطرد منها الامير مسعود فخرج لاجئا الى كرمان ومنها الى سيرجان (الاسم الاخر لكرمان) حيث قضى فيها بعد ان حكم هرمز مدة ثلاث سنوات.

تولى الامير بهاء الدين سيفين امور المملكة واعاد تنظيمها وادارتها ولكن قام اخوة مسعود لمقاومته وخرج له مير طورخان شاه ومير سلجوق في حزب معارض له وتراسلوا مع اخيهم مسعود من أجل اعادته الى هرمز ولكن تمكن منهم الامير بهاء الدين وقتلهم فاستقر له الحكم بعد ذلك الى ان دخلت القبائل التركية الغازية ارضي فارس في 700هـ الموافق 1302م ودمروا كرمان وهرمز وكانت ثروة هرمز العظيمة سببا في عودة الاتراك المتكررة لمهاجمتها حتى اضطر اهلها لتركها نهائيا الى مناطق اخرى.

ويعتقد هامر برجستال (Hammer Purgstall) بعد دراسة مخطوط (عبدالواصف) بان مملكة هرمز كانت تابعة لسلغر اتابك فارس وبعد سقوط آخر اتابك (محمد قلهاتي) قام حاكم هرمز بالاستيلاء على الجزيرة واعلن نفسه حاكما على المملكة. وقام ابنه نصرت بقتل اخيه ركن الدين وزوجته وقام ملك بن بهاء الدين غياث (احد مماليك الزوجة)

بالانتقام لسيدته وساعده فى ذلك جلال الدين ملك كرمان، ولكن فى النهاية هرب بهاء الدين الى جزيرة قيس وقابله المفتى جمال الدين مفتى فارس واعطاه اثنتى عشرة الف قطعة من الذهب (من ايرادات التاج الفارسى) وذلك لتشكيل جيشه الجديد وبعد هزيمة مسعود توجه الى جزيرة لارك وجمع مبلغ الفين من التوامين الذهب والفضة واشياء اخرى ثمينة وتوجه الى هرمز ونادى على المنبر باسم فخر الدين احمد بن ابراهيم العتيبى قام المفتى جمال الدين الشيرازى (والذى ذكرنا اسمه سابقا والذى هو جامع ضرائب فارس) بالتوجه الى هرمز حيث قامت اضطرابات بينه وبين فخر الدين حاكم الجزيرة وتحولت هذه الاضطرابات الى مواجهات عسكرية بينهما.

لم يتدخل بهاء الدين غياث لمساعدة صديقة السابق (جمال الدين) ولكنه ساعده فى النهاية على الهرب من الجزيرة بعد هزيمته.

فى السنة التاليه (15 يوليو 1296) وعندما اصبح جمال الدين مسئول عن ضرائب فارس وسواحلها وجزرها دخل هرمز مرة اخرى على رأس جيش عظيم وطلب من بهاء الدين اخلاء الجزيرة.

وقام المفتى بمساعدة ركن الدين مسعود وقواته ولكن تصدى لها بهاء الدين غياث وهزم بهاء الدين السفن الحربية الخاصة بالمفتى وركن الدين ولاحقها الى جزيرة قيس وقام بنهبها. لقد أثر ذلك فى ملك الاسلام (المفتى جمال الدين) وازداد قلقه على السفن التى سوف تصل من الهند مع الرياح الموسمية لذلك عقد المفتى الصلح مع بهاء الدين غياث وفخر الدين العتيبى.

تبدو هذه المعلومات مشوشة ولكن تم نقلها كما هى مكتوبة بالانجليزية.

جزيرة قشم

تقع جزير قشم بمحاذاة الساحل الفارسي يفصلهما مسار ضيق من بحر الخليج، ويبلغ طول هذه الجزيرة خمسة وعشرون فرسخا وعرضها اثنان الى ثلاثة فراسخ.

لقد امر غياث اهالي هرمز بالعبور الى هذه الجزيرة واستجابوا له بكل طاعة ونقلوا معهم كلما استطاعوا حمله وما تبقى من ممتلكاتهم بعد غزوات الاتراك.

وبعد استراحة عدة ايام قرر غياث البحث عن جزيرة اخرى ووصل الى جزيرة قاحلة على بعد فرسخين من قشم تسمى جزيرة قارون (حيث كان يسكنها رجل مسن وزوجته يصطاد السمك ويبيعه على ركاب السفن المتوجهة من جزيرة قيس الى الهند، مقابل الارز والملابس ارسل قارون الى غياث في طلبه علما منه برغبته في جزيرته ووصل غياث اليها وبعد معاينتها استقر الرأي على السكن فيها دون اخذ اذن من حاكم جزيرة قيس الذى كانت هذه الجزيرة والجزر الاخرى في الخليج تابعه له.

وجزيرة قيس كما يسميها العرب والفرس هي جزيرة صغيرة تقع في وسط مضيق البصرة وفيها منابع الماء وكثرة الاخشاب وكانت الى وقت مضى مركزا للمملكة ولكن كسدت تجارتها بسبب اللصوص القادمين من نخيلو ونخل تقي والذين يقومون بأعمال القرصنة في المياه المجاورة لجزيرة قيس والتي ادت الى تدهور التجارة التي كانت تعادل تجارة هرمز في وفرتها وحجمها. كان ملك جزيرة قيس يسمى معين وحكم

جزيرة قارون ايضا وعين فيها شيخ للدين يسمى الشيخ اسماعيل من قرية قرب لار وكان هذا الشيخ يطوف بالجزر المحاذية سنويا لجمع الهبات له وللفقراء فى بلدته(1).

وبعد لقائه بغياث قام الامير بارساله الى حاكم قيس يطلب منه بيع جزيرة قارون او اعطاءها لغياث دون مقابل واستطاع الشيخ اسماعيل الحصول على الجزيرة لغياث واهالى هرمز هبة من معين اليهم ولكن اصر غياث على دفع ثمن الجزيرة نقدا واعترافا بفضل الشيخ اسماعيل اصبح من عادات ملوك هرمز اعطاء احفاده مصروف سنوى (وقد شاهدت ذلك انا بنفسى اكثر من مرة).

وبعد ان امتلك غياث جزيرة قارون اطلق عليها اسم جزيرة هرمز لكي لا ينسى الجميع مملكتهم هرمز ولكن بقيت هذه الجزيرة فى ذاكرة العرب والفرس جزيرة قارون وكذلك لم تفقد هرمز الاصلية اسمها رغم اطلاق الاسم على الجزيرة بعد استقرار اهالى الأولى فيها.

ولكن يروى باروس قصة مختلفة عن جزيرة قارون حيث يقول (Barros)«ان ملك قيس كان موافقا على بيع جزيرة قارون (الى غوردنشاه) ولكن رفض بعض من اتباعه وزوجته عملية البيع بحجة ان هذه الجزيرة تتحكم فى مدخل المضيق ولكن تدخل القاضي الشيخ دينار (وتعنى هنا مفتى قيس) فقام ملك قيس بعد مجابهة عنيفة مع زوجته باعطاء الجزيرة الى غوردنشاه ويقول باروس ان الرشاوى لعبت دورها الى جانب اعطاء الشيخ دينار مساعدة دائمة لمسجد سوف يقوم ببنائه

(1) المقصود هنا الشاه اسماعيل الصفوي.

في بلدته وهذا ما جعل ملوك هرمز يخصصون مصروفا سنويا لهذا المسجد حتى اليوم في مدينه لار».

اما كوتو فيقول «ان المعارضة جاءت من ام ملك قيس وليس زوجته».

يقسم البحارة الهنود الخليج الى قسمين الأول منهما مضيق هرمز ويبدأ عند جوادر في فارس وخليج عمان والثاني مضيق البصرة من هرمز او قارون الى مدينة البصره نفسها والتى تقع فى رأس الخليج حيث يلتقى دجلة بالفرات عندها ـ ويبلغ اتساع الجزء الأول مائة فرسخ اما الثاني مائتا فرسخ تقريبا.

وتقع جزيرة هرمز او قارون (والتى يبلغ طولها ستة الى سبعة اميال على مسافة 5 اميال من شواطىء فارس ابتداء من دوسر وعلى بعد تسعة فراسخ من ارض الجزيرة العربية مع اختلاف الشواطىء على الجانبين فهى احسن للملاحة على الجانب الفارسي.

تحتوى جزيرة هرمز او قارون على بعض المعالم ذات الاهمية لذا سوف اذكر بعضها للقراء:

جزيرة هرمز بركانية لذا تغطيها الجبال العالية والصلبة فى كل اطرافها مع صفاء جوها وملوحة مائها وتحتوى على كميات كبيرة من ملح الطعام الجبلي والبحرى والمفضل منهما البحرى حيث تأخذه السفن الى البنغال ولهذه الجزيرة ميناءان (او بندران) شرقي وغربي طبيعيان وكأنهما قد تم حفرهما فى الصخور واهم بندر فيهما الشرقي حيث بنيت قلعة للبرتغاليين تعتبر احسن قلعة في الشرق من حيث القوة والعمارة والتخطيط وفى مكان هذه القلعة كان يعيش قارون والذي سميت الجزيرة على اسمه.

ورغم وجود ينابيع الماء الا انهـا كلها مالحة ولذا تُجـمع مياه الامطار وتخزن للأستعمال. ماعدا في بقعة واحدة من الجزيرة وتسمى (توران باغ) حيث يوجد بهـا بئر تروى منه مـزارع الملك والوزير (توران باغ يعنى بسـتان توران) فى هذه البـقعة تنمـو اشجـار كثيـرة ولكن باقى الجزيرة يخلو من الاشـجار مع وجـود شجرة واحـدة تجدها كل مكان تسمى شـجرة الكنار وهي خضراء طيلة العـام وهناك ندرة شديدة فى الاعـشاب ويكاد يكون (السنامكـى) ويسمـيه بيـدرو (سنامن مكه) هو العـشب الطبي الوحيـد فيـها. ويصنع سكان الجـزيرة من الطين المالح اواني لحفظ الماء (قلل) يبرد فيها بطريقة مذهلة.

واذكر اننـى عندما كنت فى هرمـز فى عام 1596 كـان ملكها فـيروز شاه الرجل العجوز والذي وقع فى غرام امـوال بيبي فاطمة (ارملة احد رعـــاياه) والذي كـــان يدعى رئيس بدر الـدين والذى كـــان وزيراً فى موغستان فى فارس. حاولت بـيبي فاطمة خذلان ملك هرمز فطلبت منه أن يزرع بسـتـان جديد ويحفـر بئرا فى (توران باغ) علمـاً منها بأن هذا مستحـيل، ولكن ولجشع ملك هرمز قام بما امرته به بيـبي فاطمة ولكن مع ذلك لم يحصل الملك على اموالها.

بالقرب من توران باغ وقرب البحر هناك بئر للماء يسميه اهالي هرمز (عبدالرحمن) ومـاؤه ذو فوائد طبية وشربه يسبب الاسـهال لذا يتوافد الاهالي فى موسم مـعين لشرب الماء منه وبعد نوبة الاسـهال يتناولون البـرتقال او الليـمون حـتى تخـرج حبـوب الثمـار مع الاسهـال عندها يعتقدون انه تم لهم الشفاء فيتوجهون الى تناول الوجبات الرئيسية.

يتوفـر الصيد الكثيـر فى هذه الجزيرة من الغزلان والطيـور واتعجب كيف تعـيش هذه المخلوقات فى مكـان لا يتوفر فـيه الماء العـذب وتوجد الذئاب ولا احد يعلم كيف تعيش فى هذه الجزيرة.

لقد كانت مدينة هرمز عامـرة قبل الان وقد ازيلت حاليا بعض المساكن من اجل بناء القلعـة اما المنازل البـاقية فـهى جيـده البناء واستـخدمت احجـار الجزيـرة فى بنائها وبعض الاحـجار قطعت من البـحر وتمـتاز بخفتـها وتقاوم الزلازل التى تشتـهر بها الجزيرة ويستـخدم الاسمنت المسمى كج فى البناء ويجلب من الارض الفارسـية لأن المحلي منه احمر اللون واقل جـودة وتستـخدم مـادة اخرى فى البناء يضـاف اليهـا الماء وتسـمى (صـاروج) وتجـمع هذه المادة على هيـئـة تلة وتحـرق الى ان يتـحول لونهـا الى الابيض ثم تضـرب بواسطة مـجمـوعة من الـرجال العـرب (الذين يمتـهنون هذه المهنة) الـى ان تتحـول الى ذرات صـغـار تستخدم فورا والا تتحول الى مادة غير صالحة لو تركت اكثر من يوم دون استخدام.

ان مادة الصـاروج تقاوم الماء ولها استـدامة طويلة.. وتستـخدم هذه المادة فى بندر عباس ايضا (جامبرون).

يمتاز اهالي هرمز ببياض البشرة وحسن الطلعة. وتمتاز النساء فيها بالجمال ويتحدث الجميع بالفارسية ولكن ليست بنفس القدرة التى على اليـابسة. بعض شـيـوخهـا سنة والبعض مـن اتباع الإمـام علي ولكن الغالبـية سنة وكذلك ملـوكهم. هذا وتتواجـد جنسيات ومـذاهب اخرى على الجزيرة مثل المسيحيين والنسطوريين واليهود والوثنيين، والبانيان

واليعقوبيين واما عن الجنسيات فهم من البرتغال والارمن واهالي جورجيا (الجرجان) والبنغاليين والكامبين (من ميناء كامبى او كامبايا).

ورغم عدم وجود المنتوجات الزراعية على الجزيرة الا ان عملية الاستيراد كبيرة وباسعار معقولة ويباع كل شيء بالوزن، مناخ جزيرة هرمز صحي ولا توجد الامراض فيها وخاصة فى الصيف وذلك بسبب الجو الحار والعرق الشديد الذي يطرد الامراض من الابدان. ولكن تكثر الامراض فى الخريف.

وختاما فأن جزيرة قارون جزيرة مفتوحة لكل العالم ويتم فيها تبادل كل انواع السلع التى تجلب اليها بواسطة التجار من مختلف جهات العالم هذا واننى سوف اعود الآن الى موضوعي الأصلي نشأة هرمز ويقال ان نشأة الجزيرة مرتبط باسمها الذي اطلق عليها فى عام 700 هـ 1302م ولقد نمت وتمتعت بالرفاه الاقتصادي حتى سبقت كل الاجزاء الاخرى فى فارس والجزيرة العربية ووصل نفوذها الى البصرة.

وبقيت على هذا المستوى الى ان دخلها البرتغاليون ومارسوا فيها الاضطهاد (يبدو ان بيدرو تيخسيرا يذكر الحقيقه هنا ولكن يحاول ان يتحاشى المواجهة مع السلطات البرتغالية فيقوم بمدح قبطان الحامية ديجو مونس برتو (Diego munis barreto) ليغطي على ذلك.

حكم غياث سيفين الجزيرة مدة عشرة سنوات ويقال انه توفى فى نهاية هذه الفترة (فى عام 711هـ الموافق 1312م) وفى حكاية اخرى انه بعد استتباب امور هرمز تنازل عن الملك الى عز الدين غوردنشاه ابن

سلغر وبيبي زينب وحفيد الملوك الاوائل وعاد غياث بعد ذلك الى ولايته وزيرا فى قليهات وتوفى بها.

- ان لقب بيبي والذي ذكرته عدة مرات يعني بالفارسية السيدة - يعتبر الامير عز الدين غور دنشاه ثاني ملك لهرمز فى عهدها الجديد والسادس عشر فى عهدها القديم (ويعتبر كوتو وباروس ان هرمز اعلنت استقلالها في عهد عز الدين غوردنشاه عن السلطة العربية والفارسية)وبعد توليه السلطة ارسل سفراءه الى جزيرة قيس للملك معين لعقد الصلح ولكن رفض معين هذا الصلح فى عام 714 هـ الموافق 1315م وحاصر ملك جزيرة قيس وجنوده وسفنه الكثيرة العدد جزيرة هرمز مرة اخرى ولكن تمكن غوردنشاه من التحصن وتوفير المؤن الازمة حتى ان الاسعار لم تتغير اثناء فترة الحصار ولم يكن هناك نقص في الغذاء وبعد حصار دام اربعة اشهر طلب ملك قيس الصلح ولكنه كانت له نوايا سيئة فى ذلك وعقد موعد للقاء الملكين وعلى ساحل الجزيرة نزل ملك قيس فى انتظار ملك هرمز وما ان وصل الاخير حتى حمله الأول (حيث كان قويا جدا) الى طراده (سفينته) وهرب به الى جزيرة قيس امام انظار اهالي هرمز.

عندما وصل الخبر الى زوجة غوردنشاه (بيبي سلطان) طلبت من ملك غياث الدين دينار ابن اخيها شاهنشاه أن يتولى الحكم فى الجزيرة، وبعد خمسة اشهر عاد ملك قيس ومعه ملك هرمز مقيداً على سطح طراده وفى منتصف الطريق هبت عاصفة عظيمة اغرقت السفن وتحطمت السفينة التى تقل غوردرنشاه على سواحل هرمز فأنقذه

الناس ولكن لم يتنازل ملك غياث الدين دينار عن السلطة لذا التجأ غوردنشاه الى بيت خواجه محمد كاتب وكان هذا الشخص السكرتير الخاص لغوردنشاه ـ ونظراً لعدم اطمأنانه انتقل في نفس الليلة الى الاراضي الفارسية واستقر في قلعة ميناب.

جمع غوردنشاه جيوشه بمساعدة الملك عز الدين حاكم شيراز لغزو هرمز وعندما بلغت اخبار استعدادات الغزو ملك هرمز توجه بجيشه الى ميناء سرميون (باسيدو اوباسعيدو) في جزيرة قشم لكي يمنع القوات الغازية من التزود بالماء وبعد وصوله الى هناك بلغته اخبار السفن العشر التابعة لملك قيس والقادمة من الهند والمتواجدة في مسار مائي بين هرمز ولارك فتوجه الى الموقع المذكور وقام باحتجاز السفن التجارية في جزيرة هرمز.

ضربت القوات الغازية (مائة وعشرون سفينة) عاصفة قوية قرب ميناء سرميون وتحطمت غالبية السفن المهاجمة والتجأ الباقي منها الى جزيرة هنجام.

عندما بلغت انباء استيلاء غورد نشاه على سفن الهند استعد ملك قيس لمواجهته.

فاستعد له غوررنشاه في اثنا عشر الف من جنوده ونزل بهم الى ساحل جيرو (او شيرو) وهزم ملك قيس مع فقدان الاخير لكثير من السفن والرجال فلحق به غوردنشاه بعد استماعه لنصيحة قائده البحري سلغر صخر ركن الدين وألحق الهزيمة الكاملة بأهالي وجنود جزيرة قيس.

عندما بلغت الاخبار ملك غياث الدين ورأى ان رجاله تخلوا عنه الى غوردنشاه هرب الى مكران (مملكه بين فارس والسند).

فجاء الامير عز الدين غوردنشاه الى جزيرة هرمز وبقى فيها سنتين وتوفى فى 717 هـ الموافق 1318م.

تولى الامير مبرز الدين بهرام شاه ابن عز الدين غوردنشاه امور المملكة بعد وفاة ابيه وكان الملك السابع عشر لهذه الامارة ولكن اتفق الجنود فى الحامية الواقعة على اليابسة ان يعينوا اخيه الشاه قطب الدين مكانه واتوا به من بركه (اقرب موقع بهذا الاسم بركة بندر او بركة ميرزاى) الى ميناب.

خرج بهرام شاه لمواجهة اخيه قطب الدين فوجده مع اخ آخر يدعى ملك نظام الدين فحاربهم وانتصر عليهم وعاد الى هرمز.

وكان كبار قادته مير شهاب الدين يوسف ومير تقي الدين زنكشاه الاول فى البحر والثاني فى البر وقد اثارهما الحسد فقاما بإثارة الاضطرابات فى المملكة مما ادى الى اعتقالهما، وهجم رجال قيس مرة اخرى على الجزيرة ولكنهم هزموا مثل المرات السابقة. وفى اثناء الموقعة اضطر بهرام شاه لاطلاق سراح السجينين وتوجه لملاقاة اخويه مرة اخرى حيث اثارا المتاعب من جديد ولكن ولسوء الاحوال الجوية عاد الى منزله فى الليل.

فى منتصف تلك الليلة جاء القائد مير شهاب الدين يوسف الى بوابة القصر ومعه الجنود الراجلة والراكبة وطلب الملك مدعيا ان بيبي سلطان سلغر قد هجمت على الجزيرة فخرج الملك وتبعته أمه واخيه نظام الدين

عجم شاه، فالقى القبض عليهم جميعا واخذهم الى السجن واعلن نفسه ملكا على الجزيرة وكان ذلك فى 718 هـ الموافق 1319م.

فانقسم الناس الى مجموعتين الاولى مع مير شهاب الدين يوسف الملك والأخرى مع مير قطب الدين اخ الملك المسجون ـ انتهز ملك دينار الفرصة وعاد من مكران مع قوة عظيمة مدعيا انه جاء لمساعده ميرشاه قطب الدين ولكن بعد وصوله الى الجزيرة التحق بالطرف المنتصر (مجموعة مير شهاب الدين يوسف) ـ قامت بيبي سلطان اخت دينار وبيبي نظام الملك زوجه مير شهاب الدين يوسف بمساعى للصلح ولكن قام شهاب الدين يوسف بقطع رؤوس الملك السابق وامه واخيه لكي يبقى الملك له وحده ـ فتوجه شهاب الدين الى قليهات مع بيبي مريم زوجة (عياض) غياث سيفين، وسمع شهاب الدين يوسف ان رجال جزيرة قيس سوف يعودون مرة ثانية لغزو الجزيرة فتوجه لملاقاتهم ولكنه خاف مواجهتهم فعاد ادراجه الى مملكته.

ولكن وبعد سنة واحدة عاد شهاب الدين من قليهات مع الملك جلال الدين قويس (اوتونيري) ومعهم خواجه جمال الدين نعيم واخذ هرمز فى غفلة وزج بشهاب الدين يوسف فى السجن.

فقام مير شهاب الدين ابن غوردنشاه بالانتقام من مير شهاب الدين يوسف وقتله وقتل معه زوجته بيبي نظام الملك وقتل معه ابنيه مير عماد الدين أوسين، واخاه الامير أوسين وكان الجميع سجناء فى قلعة (جنر او جتان) ولكن بعد فترة من الزمان قام كل من ملك جلال الدين قويس وخواجه جمال الدين نعيم (واللذان اعادا الشاه قطب الدين الى

مملكة هرمز) بالتـآمر عليه لتـولى امور المملكة بدل منه ولكن بلغه خـبر المؤامرة فـهربا وغرق جمـال الدين نعيم فى البحر امـا ملك جلال الدين قويس التجأ الى جزيرة قيس وبقى الشاه قطب الدين فى مملكته هرمز فى أمن وسلام لمدة عشر سنوات.

لقد توفى ملك قيس العجوز و تبـعه فى الحكم ملك غياث الدين وغزى هرمز فى جيش عظيم اثناء فترة الصيف حيث يقضى الشاه قطب الدين هذه الفتـرة في موغسـتـان على اليابسة هربا من حرارة الجـو فى هرمز ولكن قام مـحمد سـوركاب وابراهيم سلغر (قـادة قطب الدين) بالدفاع عن القلعة وردوا الجـيش المهاجم فتـوجه شاه قطـب الدين الى جزيرته واعد اسطول ظخم لـمهاجمـة جزيرة قيس انتـقام من ملكهـا وبالفعل تم الهجوم وتكبـدت جزيرة قيس الكثير من القتلى والدمـار الشامل واخذ ملكها غياث الدين اسيرا وقتل هو وبعض من اتباعه.

وقام الشـاه قطب الدين بتحـصين جزيرة قـيس وترك فيهـا حامـية كبيرة وتوجـه بعدها فى طريق عودته وفتح جزيرة البـحرين المشهورة بلؤلؤها ومائهـا العذب الذي ينبع من البحـر وسوف اقوم بتقـديم شرح عنها (وكان ذلك حوالي 1330م).

جزيرة البحرين

تقع البحرين في مياه بحر البصرة بين جزيرة قارون او هرمز والبصرة وتكاد تكون المسافة بينهما وبينها متساوية وتبلغ مائة فرسخ من البحرين الى كل موقع من المواقع المذكورة (هرمز والبصرة) وهي قريبة من ساحل جزيرة العرب ومقابلة للقطيف والتي تقع في الاحساء المنطقة التابعة للأتراك وكل سكان البحرين من العرب ماعدا وزيرها الفارسي وحاميته الفارسيه وهي تابعة الآن لملك هرمز ولكن وفى عام 1602 قام الشاه الفارسي بامتلاكها بالخيانة.

يكتب السير روبرت شيرلي فى اكتوبر 1614 الى شركة الهند الشرقية قائلا «البحرين جزيرة مقابلة لساحل الجزيرة العربية وعلى بعد اربعين فرسخا من الساحل ومنتوجها الرئيسي اللؤلؤ والذي يعتبر احسن لؤلؤ فى العالم وقد اخذها ملك فارسي من البرتغاليين وترك فيها حامية تتكون من 800 جندي فارسي وتحيط بهذه الجزيرة الصخور المرجانية والتى تجعل الملاحة فى مياهها صعبة جدا».

ويكتب توماس بويس الي اللورد سالسبرى قائلا:

(فى 10 يونيو 1609) «اخذت جزيرة البحرين بواسطة ملك فارسي منذ ست سنوات اي (1603).

ويؤرخ مؤرخ ثالث ذلك الحدث قائلا بعد ان قام وزير البحرين بقتل احد التجار فيها واستولى على لآلئه قام اخ القتيل وقتل الوزير منتقماً لقتل اخيه واستولى على قلعة البحرين وفتحها للفرس وقرر قائد هرمز دى بيدرو كوتينهو (D. pedro Cotinho) ارسال اسطول تحت قيادة دى ـ فرنسيسكو سوتاماير -(D. Francisco desotomayar) لاستعادة البحرين.

وارسل وزير من هرمز (او رئيس من هرمز) عن طريق البر لنفس الغرض.

فلما بلغ النبأ حاكم شيراز الله وردى خان ارسل جيشا كبيرا تحت قيادة ادم سلطان ليحاصر ميناء جامبرون (بندر عباس) لكي يصرف البرتغال انظارهم عن البحرين وفعلا كاد البرتغال ان يستعيدوا البحرين ولكن ونتيجة لتغيير قائد هرمز بواسطة نائب الملك فى الهند (نتيجة وشايه) وتعيين قائد جديد (دييجو منزيس بارتو (Diogo Menzis Barreto) والذي اصيب بالمرض نتيجة لتفشي الحمى به وبجنوده البرتغاليين المهاجمين واصرار اهل البحرين فى الدفاع عنها كل ذلك ادى الى فشل مهمة القائد البحرى -caspardemello de

sampaio (جاسبردوميلو ديسامبايو) (يبدو ان هذا ثاني قائد ترسله هرمز الى البحرين)

ويروى جويفا (Gaouvea) انه ما ان بلغت انباء الاسطول البرتغالي المتوجه من الهند الى البحرين في عام 1608 تحت قيادة دي - جورج - دي كاستلبرانكو (D. George. d. Cas-telbranco) قام الله وردي خان بارسال اسطوله لمحاصرة بندر عباس (جامبرون) و احتلال مناطق في هرمز تابعة للكها. ولكن امره الشاه بالعودة الى شيراز واعادة البحرين الى البرتغاليين ولكن هذا الامر لم ينفذ. (هذه معلومات خاطئة).

وفي رسالة مؤرخة 25 فبراير 1605 يبدي ملك اسبانيا مخاوفه من احتلال الاتراك للبحرين ويأمر نائب الملك في الهند بان يقوم باسترجاع الجزيرة من الفرس وان يأخذها بالقوة او بالرشوة لقائد الحاميه حتى يتم تسليم قلعتها الى البرتغاليين ويواصل الملك اهتمامه بالجزيرة في رسائل لاحقه لنوابه في الهند وكانت آخر رساله بهذا الصدد في 31 مارس 1617 ولكن بسقوط هرمز في 1622 سقطت معها احلام البرتغاليين في استرجاع البحرين.

ان تراب البحرين خصب ومنتج وخاصة لأشجار التمور والتي توجد بكثرة في هذه الجزيرة ويوجد قليل من القمح ولكن الكثير من الشعير.

وتعتبر الوجبة الرئيسية في البحرين الارز ويستورد من الهند عن طريق هرمز.

وتوجد آبار في البحرين ولكن اغلبها ليس عذبا ومع ذلك يصلح ماؤها للشرب، واحسن هذه الآبار (حنينيه) وهذا البئر عميق ويقع في وسط الجزيرة وتأتي بعده في الجودة تلك الينابيع التي تتواجد تحت سطح البحر.

وفي مدينة المنامة (المدينة الرئيسية في الجزيرة) وعلى عمق باعين او ثلاثة من سطح البحر توجد ينابيع المياه العذبة ويقوم بعض الرجال بملء جلد الماعز منها ويعتبر البعض منهم هذه العملية وسيلة للرزق طول النهار واخبرني احد المعمرين في البحرين ان هذه الينابيع كانت على اليابسة ولكن مع مضي الوقت غمرها البحر واعتقد ان من هذه

الينابيع اخذت الجزيرة اسمها (البحرين) وربما يكون رمزاً لمجريين من الماء يمران فى الجزيرة ولكن اعتقد ان التسمية الأولى اصح.

تشتهر البحرين باللؤلؤ وسوف اعطى ايجازا عن طريقة صيده. توجد فى الشرق مصائد اللؤلؤ واشهرها تلك التى فى الخليج والاخرى فى منار فى الهند وذلك هو الموقع الذي بين جزيرة سيلان وجزء من شبه القارة الهندية يسمي (توتان كورى) باللهجة المحلية ولكن نسميه نحن البرتغاليين (كوموري) ويلى هذا المكان بندر كورو منه تصدر انواع الارز (فى البنغال).

يبدأ الغوص فى البحرين فى شهر يونيو واحيانا فى يوليو ويستمر حتى شهر اغسطس ويتكون اسطول الغوص من مائتي سفينة او ربما اقل مائة من البحرين وخمسون من جلفار (رأس الخيمة) وخمسون من نخيلو وتتجه هذه السفن الى ساحل قطر على بعد عشرة فراسخ جنوب الجزيرة وبعد صيد الاصداف تفتح لازالة اللؤلؤ منها وتمتاز لآلىء البحرين بالجودة والوزن الثقيل ولو قارنا لؤلؤة بنفس الحجم من مكان آخر مع لؤلؤة من البحرين نجد ان وزن البحرينية اكبر.

ويبلغ حجم تجارة اللؤلؤ فى البحرين خمسمائة الف (دكتا) وذلك غير الكمية الكبيرة المهربة بعيدا عن عيون الوزير تحاشياً للضرائب ـ وتدفع البحرين سنويا الى قائد هرمز مبلغ اربعة الآف دكتا ضرائب من ايرادات اللؤلؤ فيها. (يبدو ان ذلك قبل دخول الفرس الى البحرين).

وتستخدم اوزان القيراط والمثقال فى عملية وزن اللؤلؤ ويعتبر قيراط عباس ثلث القيراط وكل اربعة وعشرين قيراطا مثقالا واحدا ـ ويعادل المثقال عشرين او ثلاثين او حتى اربعين لؤلؤة صغيرة.

ويغوص الغواص فى البحرين بعد ربط الحجر فى قدمه وعلى عمق اثني عشر الى خمسة عشر باعا.

هذا وهناك مغاصات اخرى تستخدم فى شهر سبتمبر قرب نخيلو والبحرين وجلفار واخرى قرب مسقط ورأس الحد وكلها تقع فى بحر هرمز الضيق ولكن لا تمتاز هذه المغاصات بالوفرة.

اما عن المغاصات الشرقية الاخرى فهى تسمى شيلاو (على بعد ثمانية واربعين ميلا من كولومبو) وسميت هذه المواقع على اسم ميناء فى جزيرة سيلان فى السابق وتعنى هذه الكلمة (المصائد) باللهجة المحلية والتى يطلق عليها لهجة الشانجلا.

ويدخل موسم الغوص فى سيلان فى شهر ابريل وبداية مايو وذلك حوالي شهر او شهرين قبل بداية موسم الغوص فى البحرين . وذلك لأن الصيف يأتى مبكرا الى سيلان عنه فى البحرين والبحر يكون هادئا ـ ويتكون اسطول سيلان من اربعمائه الى خمسمائه سفينة تحمل كل سفينة من ستين الى تسعين بحاراً ثلثهم (كروة) (غيص) والباقون مانديسا (السيب) ويكون كل اثنين منهم لغواص واحد وتنقسم السفينة الى عدة اجزاء تسمى (بتاقا) وتعنى حجرة او جزءا من تجويف السفينة حيث يضع كل غواص ما يصطاده على حدة عن غيره ويسمون المحار (شيبو) ولا يقومون بفتحها حتى يؤذن لهم بعد توقف الصيد وتستمر عملية فتح الاصداف ستة عشر يوما (ثمانية ايام لكل مجموعة). وتصطاد كل سفينة يوميا من مائة الى الف محارة ولا يحاولون اصطياد اكثر من ذلك محافظة على اسعار اللؤلؤ.

وبعد مضي ستة عشر يوما اذا كـان الصيد غير كاف تمدد الفترة الى نصف (بيلو) اربعـة ايام او بيلو كـامل (8 أيام) ويكافأ الغـيص يوميـا لقـيامـه بعمله (اي يـعطى نقودا مـقابل العـمل) ويعطون مـا يصطاده الغيص في غطسـة واحدة لربان السفينـة ويحتفظ بالباقي لنفسـه (لذا توضع كل مـجموعـة على حدة) ويقـرر ربان السفـينة المجمـوعة التي يختارها لنفسه، هذا وفي نهاية كل اسبوع له صيد يوم كامل وتقدم كل سفينة صيد يوم كامل لحـاكم المدينة (مدينة مدوره) وكانت في السابق تقدم كميـة لزوجة قائد الحامية البرتغـالي ولكن اوقفت هذه العادة الآن بأمر من رؤوساء الشركـة (اليسوعين) والذين يديرون منذ بداية القرن السابع عـشر الامور التجـارية والدينية لسكان الساحل الشمـال غربي للجزيرة رغم معـارضة (الرهبان الفرنسيكان) ولقد اوقف اليـسوعيون ما كان يقوم بـه القائد البرتغالي لمخالفتـه للنظام. ويغوص الغواص الى عمق عـشرة ابواع وتشـارك سفينتـان برتغاليـتان في حـماية اسطول الصيد خشية هجوم قراصنة ملبار ـ ويشترك ما يقارب من خمسين الى ستين الفـاً من التجار والبحـارة وصيادي الاسماك والخـدم في موسم الغـوص ويقيـمون في مـعسكرات مـتنقلة وتبلغ ايرادات اللؤلؤ مليـون ونصف من العملات الذهبية كل عام.

وبعد انتهـاء موسم الغوص يعلن عن بدء فتح المحـار وتلتقط اللآلىء

ولكن يعلق باروس (Barros) ان شيلاو تعني سالابام بلغة التاميل ومعناها الغوص، اما السنهـاليون فيقولون بندر هالغاتا (بندر صلوات) كـما يسمـيه ابن بطوطه اما التـاميل فيقولون سالابام وتعني مصائد اللؤلؤ.

ان وجدت في المحار وتؤخذ الى ميناء توتان كوري حيث يقام سوق لبيع اللؤلؤ من شهر يونيو حتى اكتوبر ويتم تسعير اللؤلؤ بطريقة قياس (الچو) وتباع اللآلىء في مباني مثل مبنى الجمارك حيث يشرف عليها دلالين تابعين لحاكم البلاد (النايك) حيث يأخذ 4٪ من سعر البيع ولا يأخذ اي شيء من المشترى. وللمشترى حق تغير رأيه بعد يومين دون جزاء.

الى جانب عملية البيع المنظمة تتم معاملات سرية في اللؤلؤ المهرب تحاشياً من ضرائب الحاكم وتشترى وتباع حسب نظام (الچو) ايضا.

وتوجد لآلىء في الصين ولكنها ليست بنفس الجودة وتسمى (توبوس) (اغطية) لاشكالها الغريبة وقد كتب الكثير عن اللؤلؤ ومع احترامي لكل ما كتب لا استطيع ان اتفق معهم في الرأى القائل بأن اللؤلؤ يتكون نتيجة نقطة مطر تسقط داخل المحاره حيث انه لا يعقل ان تطفو هذه المحارة الثقيلة الى السطح لكي تبتلع نقطة المطر ونعلم ايضا انه كلما كانت المحاره على عمق اكبر كلما كانت اللؤلؤه اكثر جودة.

ولقد وجدنا انا واليسوعيين والوثنيين العاملين في صيد اللؤلؤ ان هناك جزءا من المحارة لو قطع وصقل يتحول الى لؤلؤة كما لو كانت غير ملتصقة ولذا اؤكد ان اللؤلؤ يتكون من نفس مادة المحارة بسبب او آخر ويساعدني في هذه الفرضية بأن تركيب اللؤلؤة هو نفس تركيب المحارة الحاوية لها.

ولكن اتعجب من الاطباء الذين يستخدمون اللؤلؤ في الوصفات الطبية.

بعد هذا العرض الكامل والذي ادخله بيدرو تيخسيرا في سياق الحديث من غزو البحرين يعود الآن الى مملكة هرمز مرة اخرى.

عندما احتل شاه قطب الدين البحرين احتل القطيف وديراب (جزيرة تجاه شط العرب) وربما – هندرابي- واصبح سيد الشواطىء الخليجية العربية والفارسية واصبح له دخل مادي كبير.

وكان لشاه قطب الدين اخ يسمى نظام الدين والذي احبه كثيرا ولكن كان الأخير يتآمر على اخيه قطب الدين.

رافق نظام الدين اخيه الملك قطب الدين في رحلة صيد الى اليابسة في منطقة (رودخانه سور) (نهر الملح) في اتجاه (سريدون) فانتهز نظام الدين الفرصه مدعيا انه يطارد ارنب برى واتجه هو ورجاله الى (دوسر)مقابل جزيرة هرمز وهناك عبر البحر وعاد الى هرمز وسقطت في يده بسهولة حيث كان كبار القوم في معية الملك في الصيد. فعاد الملك الى الساحل المقابل واستقر في (كولجهان) واخذ يستعد للعبور الى جزيرة هرمز وكان ذلك في 745هـ او 1345م.

وبعد استقرار نظام الدين في هرمز ارسل الى المناطق التابعة له رسله ليخبرهم بذلك ويطلب من الولاة فيها الولاء له واعدا اياهم بالهدايا والمكافآت. لم يستجب الولاة لهذا الطلب ماعدا (هيراهتان) والتى طلبت منه في الصيف ارسال دعم عسكري يساعد الاهالي ضد هجمات رجال قطب الدّين مهددين انه فيما لو تأخر هذا الدعم فانهم سوف يتحولون الى قطب الدين.

قرر نظام الدين العبور الى اليابسة للدفاع عن مناطق نفوذه مستعينا

بوزراء قطب الدين وقيادته العسكرية ولكن رفض الجميع مساعدته ماعدا (عمر ضياء الدين) حارس البوابة واحد القادة الكبار والذي اعلن ولاءه لنظام الدين.

بعد ذلك عبر نظام الدين الى اليابسة وتوجه الى منطقة كولجهان فتقابل الجيشان جيش نظام الدين وجيش قطب الدين وكان عمر ضياء الدين وبقية الجيش في صف نظام الدين لذا قرر قطب الدين شاه التراجع الى (اسكونير) (منطقة قرب الساحل وعلى بعد اربعين فرسخا من ارض المعركة) وعبر البحر الى قليهات في جزيرة العرب وبقى هناك سنة واحدة. كان انتقال قطب الدين الى قليهات بادرة انتعاش اقتصادي حيث تحولت السفن القادمة من الهند الى قليهات بدل هرمز.

«يذكر ابن بطوطة بانه عندما كان في ظفار بلغه ان السلطان قطب الدين تهماتان ابن تورانشاه ملك هرمز قد هجم عليها في اسطول عظيم ولكن ارسل الله عليه عاصفة حطمت سفنه ولذا عقد الصلح مع ملك ظفار بدل احتلالها» وتبدو هذه الواقعة وكأنها تؤكد ما يذكره بيدرو تخسيرا..

بعد استقرار قطب الدين في قليهات وصلته انباء عن موت نظام الدين وانه قد اوصى ابنيه شمبه وشادى بالتوجه الى قليهات وارجاع المملكة الى قطب الدين مرة اخرى ولكن لم يفعلا ذلك (وحسب رواية ابن بطوطة ان نظام الدين مات مسموما) اقام قطب الدين العزاء لاخيه وارسل رسائل تعزية مؤثرة الى ابنى اخيه يخبرهما فيها انه يعتبرهما مثل اولاده.. ولكن لم يهتم الابناء لذلك وقاموا بالضغط على الاهالي والطغيان واصبح وجودهما خرابا للمملكة.

عندما علم قطب الدين بذلك جهـز اسطوله وتوجه الى جكن (ميناء قرب جسك) وكانت مسكونة بالاعراب ودخل اسطوله في معركة مع اسطول ابن اخيه فـهُزم اسطول هرمز وهزم ابن اخيه فعـاد قطب الدين منتصرا من المعـركة الى «كـوسـتك» حيث قـابله ايوب شـمس الدين احد قـادته البحـريين ومعـه دعم عسكري من هـرمز لمساعـدته فاتجـه قطب الدين ومعـه الاسطول الى هرمز ووصل الى مـيناء (قارون في شـرق هرمز) عندها سلم ابنا آخيـه نفسيهمـا اليه وذلك بشرط الابقاء على روحيـهما فقام الملك قطب الدين بنفيهما الى البحرين.

اعاد قطب الدين تنظيم امـور الجزيرة واعاد اسعار المـواد الغذائية الى سـابق عهـدها وسـمح للـهاربين والمنفـيين بالعـودة اليهـا واعاد اليـهم املاكهم ولكن مـا ان وصل الاخوان الى البحرين قاما بالاسـتعداد مرة اخرى لغزو هرمز.

قـام السلطان قطب الدين بالاسـتعـداد من جانـبه لدخـول البحـرين «ويؤكد ابن بطوطة ذلك قـائلا عندما دخلنا هرمـز وجدنا السلطان قطب الدين تهمـاتان ابن تورانشاه وهو رجل طاعن في السن يستعـد للحرب ضد ابنى اخيه نظام الدين وكان كل ليـلة يعلن نية البدء في الحرب وكان وزيره شمس الدين محمد ابن علي القاضي امام الدين الشونكري. وجاء الكثـيـر من الرجـال لزيارتي ولكن اعـتـذروا في الرحـيل لانشـغـالهم باستعدادات الحـرب وبقينا ستة عشر يوما وبعـد مقابلة السلطان وابن اختـه على شاه ابن جـلال الدين. ولقد ادى استـلام نظام الدين السلطة بالانقـلاب على اخيـه قطب الدين (اثناء غـيـاب الاخيـر عن المدينة) الى

حروب تعتبر المواجهة الحالية بين قطب الدين وابنى اخيه جزءا منها وقد استقر قطب الدين في قليهات وحاول عدة مرات استرجاع هرمز من اخيه نظام الدين ولكن باءت كل محاولاته بالفشل الى ان قرر ارسال رسول منه الى زوجة اخيه نظام الدين بغرض دس السم له وتم ذلك فمات نظام الدين مسموما وقرر عندها قطب الدين العودة الى هرمز فهرب ابني اخيه مع ثروات كبيرة الى جزيرة قيس وقاموا من هناك باعمال القرصنة واعتراض السفن المتوجهة الى هرمز ودمروا جزءا كبيرا من تجارتها.

اننا وبالاشارة الى ما يذكره ابن بطوطة نجد ان هناك تقاربا في الاحداث ماعدا اننا تستطيع ان نؤكد ان التاريخ الذي يذكره ابن بطوطه لزيارته ربما كان 1346 ـ او 1347م ولكنه يذكر انه ترك اليمن لزيارة مكة في 732هـ الموافق 1332م وزار هرمز بعد عدة سنوات قادما من الصين ونعتقد انها كانت 1347م ولكنه لا يذكر اي شيء عن الثلاثة الايام التى قضاها في هرمز في زيارة ثانية».

نواصل مذكرات بيدرو تخسيرا قائلا ان السلطان قطب الدين توجه الى ملاقاة ابني اخيه ودخل جزيرة قيس حيث كان يقيم شادي والذي انتصر في الحرب ضد جيش عمه السلطان.

توجه السلطان مرة اخرى الى هرمز وعاد للهجوم على قيس ولكنه لم يجد شادي بها حيث توجه الى البحرين لملاقاة اخيه شنبه فدخل قطب الدين جزيرة قيس وسلبها وترك بها حامية كبيرة وعاد الى هرمز ليستعد لغزو البحرين.

عندما علم شادى وشنبه ما جرى لجزيرة قيس توجها من البحرين اليها بقصد استرجاعها ولكن وفي منتصف الطريق هجرهما جنودهما وقادتهما والتحقوا بالملك واشهر هؤلاء القادة شمس الدين محمود وكمال الدين اسماعيل ونصر الدين مصلح وهم من الزعماء الكبار.

وقبل توجههم الى هرمز مروا بجزيرة قيس وانذروا حاكمها ميرطاهه باحتمال وصول اسطول البحرين. ومن هناك توجهوا الى لفت في جزيرة قشم واخذوا معهم مير سابق الدين «قائد قلعتها» الى هرمز خوفا من هجوم الاسطول القادم للحرب.

لم يتراجع الاخوان شنبه وشادي فابحرا في اتجاه جزيرة قيس ولكن لم يسمح لهما بالتوقف فيها فواصلا الابحار الى لفت.

ارسل ملك هرمز قواته الى المقدمة لملاقاة اسطول البحرين وتوقفت هذه القوات في ميناء (دارجون) قرب لفت في جزيرة قشم فقام جيش الملك بالهجوم البرى والبحري وهزم اسطول الاخوين والذي اضطر الى العودة بعد خسائر كبيرة الى جزيرة البحرين وبعد وصولهما الى البحرين ابتدأ الصراع بينهما كل يتهم الاخر بسبب الهزيمة التى حلت بهما فقام شادي باعتقال شنبه وزج به في السجن وكاد يقتله لو لا تدخل والدتهما في ذلك والتى قامت باطلاق سراح ابنها شنبه.

وما ان اطلق سراح شنبه حتى توجه الى قرية قرب شيراز (تدعى فال) واستقر بها وهذه قرية جاء منها كل وزراء هرمز والرؤساء شرف الدين ونور الدين وبدر الدين «يبدو ان ملوك هرمز اختاروا وزراءهم من طائفة (الخواجه) والتى استقرت اصلا في قرية فال، والرئيس

والرؤساء هم حكام وعلى جميع المستويات ويخضعون لملك هرمز اما الشريف او الاشراف فهم خزنة الملك».

لما ادرك حاكم شيراز شخصية الرجل المقيم في فال ارسل في طلبه واكرمه وعامله معاملة عظيمة.

وعندما جاء الصيف توجه الشاه قطب الدين ملك هرمز ومرافقوه في البلاط الى نخلستان (في مغوستان) على الارض الفارسية حيث تكثر الاشجار والمياه العذبة وذلك لقضاء فترة الصيف ولكن توفاه الاجل هناك بعد عدة ايام من وصوله وكان ذلك في 747هـ الموافق 1347م.

بعد وفاة الأب تولى الابن توران شاه ابن قطب الدين شاه الحكم في هرمز وهو الذي كتب الشاهنامة الخاصة بهرمز وتاريخ ملوكها وبصورة مطولة وليس بالصورة التى اقدمها الآن وكان ملكا متواضعا احبه الناس وما ان تولى اماره هرمز حتى ارسل حاكما نائبا عنه الى جزيرة قيس (محمود عمر) رجل شجاع وذو كفاءة ادارية وخبرة طويلة.. ومع علم شادي في البحرين بشجاعة واقدام محمود عمر في قيس فإنه لم يتراجع عن محاولة دخولها باسطوله مرة اخرى والتى تبعها عملية التآمر التى قام بها مع احد اقارب محمود عمر للنيل منه فى الفرصة السانحة فقام شادي بطلب الصلح ورغب في لقاء محمود عمر من اجل ذلك وعندما تم اللقاء جاء شادي الى المكان المخصص واستطاع ان يعزل محمود عمر في مكان بعيد عن مرافقيه وسمل عينيه وكانت هذه العملية من الوسائل التى يمارسها ملوك فارس وهرمز انتقاما من المناوئين لهم وخاصة من اقربائهم. وفي هرمز كان هناك برج قريب من

(دير سانتا لوسيا) الآن، هذا البرج كان يستخدم لسجن من تم تنفيذ ذلك الحكم فيهم من اقارب ملوك هرمز وكانت هذه العملية تتم بواسطة تسخين وعاء من النحاس على النار حتى يتوهج وبعد ذلك يتم تقريبه من عيون المحكوم عليه، وتؤدي الحرارة والتوهج الى تلف عصب العين مع بقاء العين كما هي دون وجود اية جروح او اصابات خارجية.

وبعد ان عمي محمود عمر اصبح شادي حاكم قيس المطلق فارسل ملك هرمز اسطوله الى قيس لاعتقال شادي ولكن وبرغم الحصار المضروب على الجزيرة استطاع الفرار والتوجه الى لفت في جزيرة قشم فوصل الملك الى ميناء دار جون قرب لفت وهناك تخلى اصدقاء شادى عنه والتحقوا بمعية الملك فهرب شادي مرة اخرى الى البحرين وتوفى بعد وصوله اليها فقام توران شاه بتولية ابن شادي على البحرين.

ما ان بلغت انباء وفاة شادي الى اخيه شنبه في شيراز حتى توجه مسرعا الى البحرين وقام باحتلالها والانتقام من كل من ساعد اخيه ضده وقتل الكثيرين ولم يسلم من ذلك حتى الاطفال (قتل ولي العهد والذي كان طفلا انذاك) وهرب الكثيرون من الجزيرة فتصدى له (ميرعجب) ومرافقيه وعائلته وهجموا على منزل شنبه وقتلوه.

يعد مقتل شنبه تم اطلاق احد الزعماء المسجونين (محمد البهلوان) وطلب منه مير عجب ان يتنازل اليه (اي الى ميرعجب) بحكم البحرين ولكن رفض البهلوان ذلك وتوجه الى قلعة القطيف برفقة زعيم عربي اخر من (الصفاف او الصحاف) ويسمى حمد الرشيد اتجه الاثنان الى

الشيخ ماجد حاكم القطيف يطلبان مساعدته العسكرية ضد مير عجب، وعلى غفلة منهما قام الشيخ ماجد بالقاء القبض عليهما وارسالهما مخفورين الى هرمز برفقة الزعيم (علي المشدى).

لما بلغ السجناء هرمز اخبروا ملكها تورانشاه عن ماجرى في البحرين فابحر معهما اليها وقابل هناك ميرعجب والذي طلب من الملك تعيينه حاكما عليها مقابل ماقام به تجاه الطاغية شنبه.

على عكس ما توقع ميرعجب قام الملك توران شاه بعزله عن حكم البحرين فالتجأ الى (الدير) ولكن قام رجال توران شاه بالقبض عليه واحضاره الى ملكهم والذي امر بقطع رأسه واطلاق سراح السجينين (البهلوان والشيخ حمد الرشيد) وتوجه توران شاه بعد ذلك الى القطيف حيث لاقاه شيخها ماجد بكل حفاوة واحترام وبعد مضى عدة ايام هناك عاد الى البحرين ومنها الى هرمز مرة اخرى.

الى هذا الحد من التاريخ المذكور عن ملوك هرمز كان مصدرنا ماكتبه الملك توران شاه والذي حكم ثلاثين عاما توفى بعدها في 779هـ الموافق 1378م. وتبعه في الحكم ابناؤه وكما يلي:

الاول مسعود وتلاه شهاب الدين وبعده سلغرشاه والذي حكم الجزيرة والجزء من اليابسة المقابل لها ويقال انه اراد في لحظة من لحظات عنقه ان يدفن البحر بين الجزيرة واليابسة لتصبح هرمز مملكة واحدة وهو الذي كان يغنى باعلى صوته ضد الدولة الصفوية قائلا (قلب اعدائي يحترق لانني رجل في ارض محاطه بالبحر) ويعنى عدم استطاعة الدولة الصفوية الانتقال عن طريق البحر الى جزيرته ومع أن

الدولة الصفوية ملكت السواحل كلها واليابسة لكنها لم تغز جزيرة هرمز.

توفي سلغرشاه وبعده تولى (الشاه ويس) الحكم وتلاه الشاه سيف الدين وكان الاخير ملك هرمز عندما دخلها الفونسو البوكيرك في 1507 ورغم الوجود البرتغالي بقيت العائلة الملكية تتولى السلطة في الجزيرة مع بقاء سلطتهم في حدود الجزيرة وعلى رعاياهم الاصليين فقط وحَدَّت السلطة البرتغالية من تنقلاتهم الى خارج الجزيرة دون اذن من قائد حامية هرمز البرتغالي. وبما انه لم يكتب احد من الملوك الذين حكموا بعد توران شاه اي شيء عن تاريخ هرمز وملوكها لذا اتوقف عند هذا الحد من تاريخ هذه المملكة.

تعقيب ورواية اخرى عن توران شاه:

يذكر عبدالرزاق «احد زوار هرمز» ان ملكها كان فخر الدين توران شاه عند زيارته لها ويبدو في مقارنة الفترة الزمنية التي توفي فيها توران شاه بان الاولاد الاربعة الذين تبعوه في الحكم هم في الحقيقة ابناء ابنه فخر الدين وليسوا ابناءه ولكننا لا نعلم فترة حكم فخر الدين ولكن نستطيع ان ندرك بانه في هذه الحالة خلفه ابناؤه بالترتيب الاتي: الاول مسعود والذي حكم الى ان توفي وبعده شهاب الدين (ونستطيع ان نؤكد في هذه الحالة بان نهاية عهد فخر الدين توران شاه تقع في الفترة القريبة من 1455م) وقد زار هرمز (جوسافا باربارو) من البندقية حيث يقول ان سيد البلاد يدعى سلطان شهاب الدين ويقول

ايضا ان هرمز تدفع الجزية الى الملك عاصم بك (حاكم فارس التركماني في تلك الفترة الزمنية) والذي توفى في 1478م ويبدو انه من التواريخ المقدمة من زيارة باربارو بان شهاب الدين قد حكم احدى عشرة سنة فقط 1465 ـ 1476م.

اما باروس (Barros) فهو يقول انه عندما توفى توران شاه الملك خلف بعده ماجد وشهاب الدين وسلفر وحافظ وان حكمهم استمر عشر سنوات للأول واحدى عشر للثاني والثالث سنة ونصف.

اما كوتو (Coutto) يقول ان توران شاه خلف اربعة اولاد مسعود شاه، شهاب الدين سلغر وشاهويس والذين تميز عهدهم بالارهاب ماعدا مسعود شاه، والذي حكم عشر سنوات وشهاب الدين وحكم احدى عشرة سنة، وشاويس وحكم سنة ونصف، أما سلغر فقد هرب الى الاحساء بعد ثورة اخيه عليه واستعان بملك الاحساء وعاد بجيش كبير استرجع بواسطته الحكم مرة اخرى.

اما باروس فيقول ان سلغر كان حاكما لقليهات عندما استولى اخوه الاصغر على السلطة ولذا هرب سلغر الى الاحساء واستعان بالرئيس نور الدين والرئيس كمال رئيس شيلاو واستطاعوا هزيمة شاويس وسمل عينيه.

ملوك هرمز في الفترة البرتغالية :

رغم ان ملوك هرمز وبعد دخول البرتغاليين اليها اصبحوا دمى في ايدي السلطة البرتغالية الا ان العائلة المالكة استطاعت ان تواصل

وجودها الاسـمي والذي يخلو من اية سلطة او حضور اداري واسـتمر الحال كذلك الى ان قام الصفويون بطرد البرتغاليين من هرمز 1622م.

ومع ذلك يذكر كـوتو مرة اخرى بان سيف الدين حكم عـشر سنوات تلاه اخـوه توران شاه والذي حكم تسع سـنوات ويبدو ان هذا التـغيـر حصل في عام 1515م حـيث يذكر كوريا (Correa) بان الملك في هرمز يسمى توران شـاه والذي كان يبلغ من العمر اثنتين وعـشرين سنة وان والدته كانت حـبشية وفي روايـة اخرى ان هذا الملك دس وزيره له السم وعين مكانه شاباً يبـلغ الثالثة عشـرة من العمر يسـمى محمـد شاه ابن سيف الدين ويعتقـد ان ذلك كان في 1522م ويعكس كوتو ذلك قائلا ان توران شـاه جاء بعـد مـحمـد شـاه ابن سيـف الدين والذي حكم تسع سنوات فقـط ويبدو ان لسيف الـدين ولدان في عام 1515 احدهـما في التاسعة والثاني في الثانية وانه في عام 1532 نفي اخ الملك (وهو شاب يبلغ من العمر ثمـانية عشر عاما وكـان يدعى الرئيس علي) الى جوا في الهند لمحاولته دس السم الى الملك محمد شاه وبعـد وفاة محمد شاه قام قائد حاميه هرمز باختيار احد ابنائه(اي ابن محمد شاه) ويبلغ من العمر ثماني سنوات وتم تعيينه ملكاً للبلاد في عام 1534 وقتل الطفل المذكور بالسم مرة اخرى نتـيجة مؤامرة من عـمه في جوا (الرئيس علي) ونقل الرئيس علي وهو الوريث الشرعي للملك من جـوا الى هرمز وسلم زمام السلطنة ولكن تم تـرحيله مـرة اخـرى الى جوا في عـام 1541 نتـيجـة لجنونه وافراطه في شرب الخمر واعـيد مرة اخرى بعد سنتين ولكنه لم يبق طويلا في الحكم.

ويذكر كوتو انه بعد وفاة سيف الدين خلفه سلغر شاه ابن توران شاه والذي تم ترحيله سابقا بواسطة القائد البرتغالي الى جوا منعا لانشقاق وانقسام العائلة وابقاه في كوشين وكان له ولد يسمى توران شاه والذي كانت والدته حبشية وتسمى (بيبي غزاله) وذلك لتشابه عيونها بعيون الغزال واعيد سلغر الى هرمز بعد وفاة سيف الدين لاستلام الحكم وتوفى في نوفمبر 1543 مسموما.

وتختلف الرواية مرة اخرى حيث يذكر كوريا انه بعد وفاة سلغر استلم السلطة ابنه توران شاه ويؤكد مؤرخ آخر (كوتو) أن القائد البرتغالي نونو دي كوتها Nuno de cunha كان قد نفى والد توران شاه وعمه (بابوشاه) الى جوا وان الاخير تزوج من امرأة من تلك البلاد ورزق بأبن سمى فاروق شاه وانه بعد بلوغ بابوشاه التسعين من العمر قرر العودة الى هرمز وحصل على تصريح بذلك من القائد البرتغالي دي بيدرو ديسوزا D. pedro desousa والذي تم تعيينه قائدا لحامية هرمز في 1562 ويقول كوتو انه في عام 1563 توفى توران شاه وتبعه الرجل المسن بابوشاه والذي لم يستمر حكمه اكثر من سنة وحكم بعده ابنه فاروق شاه وتصف المراسلات البرتغالية انه نصب حاكم في احتفال كبير وتدل على انه اعطيت له الصلاحيات المعطاه سابقا للملك توران شاه في 18 مارس 1569.

ويبدو انه حكم مدة طويلة حيث توجد مراسلات برتغالية تذكر ان الملك العجوز يود ان يتنازل الى ابنه الثاني محمد شاه والذي كانت والدته اخت الوزير ولم يوافق نائب الملك في الهند على ذلك حيث نصح

فاروق شاه ان يعين ابـنه الاكبر فيروز شـاه وان يحاول تزويج ابنه هذا من ابنه الوزير ويبدو ان الملك فاروق شـاه قد توفى في 1561 وتم تعيين مير فيروز شاه مكـانه وانه قد توفى في فبراير 1601 وعين مكانه اخوه محمد شاه.

ودخل الانجليز والفرس الى هرمز فى عـام 1622 وانتهى بذلك عهد البرتغـاليين فيهـا وكان اخر حاكم عليـها محـمد شاه وتم اعتـقال الملك وعائلته ونقلوا جـميعا الى فارس (اصفهـان) وبذلك انتهت مملكة هرمز الى الابد.

الفهرس

هناك حقب، أو بمعنى أصح، فجوات في تاريخ منطقة الجزيرة العربية والخليج، لا تزال معرفتنا قاصرة عنها، ليس لسبب عدم توفرها، ولكن لسبب عدم توفر الباحثين المهتمين بهاجس التاريخ، هاجس شخصي، هاجس يؤرقهم، للبحث في استكمال هذه الحقب، أو هذه الحلقات، أو هذه الفجوات في تاريخ المنطقة.

وتاتي سلسلة مطبوعات الأيام التاريخية لتحاول كجهة نشر، تحمل هذا الهمّ التاريخي، ولتساهم بشكل متواضع في خلق توجه عام للاهتمام بهذا الاتجاه في النشر في منطقتنا، ولتخلق وعيا متجذرا لدى القارىء إزاء تاريخ المنطقة.

وتأتي سلسلة كتب الموسوعة البرتغالية من ترجمة وإعداد د. عيسى أمين لتشكل محورا من هذه المحاور التي نريد أن نرسخها من خلال هذه الأعمال التاريخية، التي تحاول أن تقدم الى عشاق التاريخ، ومحبي المعرفة، جزءا من المعرفة، لم تكن غارقة في البحور مثلما غرقت كثير من السفن، ولكنها كانت غارقة في لغة أخرى، وفي خزائن معرفة أخرى.

وتاتي هذه السلسلة لتحاول نقل هذه الكنوز من المعرفة الى لغتنا، والى تاريخنا، والى رؤيانا المعاصرة لتلك المرحلة، والتي أوصلتنا الى ما وصلنا إليه في هذه النقطة الراهنة من تاريخ الخليج المعاصر.

الناشر

